

**BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE**



**PUEBLA**



**FACULTAD DE LENGUAS**

**<<L'USAGE DES STRATÉGIES SOCIO  
AFFECTIVES DANS LE PROCESSUS  
D'APPRENTISSAGE D'UNE LANGUE  
ÉTRANGÈRE >>**

**MÉMOIRE**

**pour obtenir le diplôme de:**

**LICENCIADO EN LA ENSEÑANZA DEL FRANCÉS**

**PRÉSENTÉ PAR :**

**TAPIA PÉREZ NANCY**

**SOUS LA DIRECTION DE :**

**MTRA. VIANEY CASTELAN FLORES**

**PUEBLA**

**NOVIEMBRE 2021**



**BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA**



**FACULTAD DE LENGUAS**

**L'usage des stratégies socio affectives dans le processus d'apprentissage  
d'une langue étrangère**

**MÉMOIR POUR OBTENIR LE DIPLÔME DE :  
LICENCIADO EN ENSEÑANZA DEL FRANCÉS**

**PRÉSENTÉ PAR :**

**TAPIA PEREZ NANCY**

**SOUS LA DIRECTION DE :**

**MTRA. VIANEY CASTELAN FLORES**

Puebla

NOVIEMBRE 2021

## Remerciements

Premièrement je voudrais remercier à Dieu et la vie, qui m'a donné toutes les opportunités possibles, et aussi par les opportunités qui me seront données. La vie même m'a conduit à connaître personnes qui sont merveilleuses et pleines des connaissances, qui sont déjà imprégnés dans mon essence professionnelle, et pour ça, je voudrais remercier à Master Vianey Castelán, qui a joué un rôle fondamental, pas seulement dans l'élaboration de cette recherche, mais aussi dans mon chemin académique et formation professionnel, merci car j'ai pu arriver jusqu'à le point où je me trouve aujourd'hui.

Je remercie mes parents et mon frère par tout le support inconditionnel qui m'ont donné en tous les aspects possibles, même toute l'inspiration et encouragement pour continuer jour à jour, sans importer les diverses difficultés.

Pour finaliser, je voudrais dire que l'université ne m'avait pas seulement donné l'opportunité d'acquérir des connaissances merveilleuses, mais aussi des amitiés avec des liens incassables. Je remercie à Abril, Anahi, Ana Laura, Jacqui et Xochitl, qui ont été présents en tous les occasions, pas seulement scolaires, mais dans ma vie personnelle, et par eux j'ai connu le réel sens de l'amitié.

## Tableau de Contenu

<b>Remerciements</b> .....	3
<b>CHAPITRE I :</b> .....	6
<b>L'AVANT-PROJET</b> .....	6
<b>1.1. Introduction</b> .....	6
<b>1.2. Délimitation</b> .....	9
<b>1.3. Justification</b> .....	10
<b>1.4. Problématique</b> .....	11
<b>1.5. Questions de recherche</b> .....	13
<b>1.6. Objectifs</b> .....	13
<b>1.7. Hypothèse</b> .....	14
<b>1.8. Concepts Clés</b> .....	14
<b>1.9. Synthèse des chapitres</b> .....	17
Les parties qui conforment ce travail de recherche sont divisées en 5 chapitres et la conclusion.	17
<b>CHAPITRE II :</b> .....	20
<b>CADRE THÉORIQUE</b> .....	20
<b>2.1. Le processus Didactique</b> .....	21
<b>2.2. Les théories d'apprentissages dans le processus didactiques</b> .....	27
<b>2.3. Les Méthodologies d'enseignement dans le processus didactique</b> .....	29
<b>2.4. L'apprentissage d'une langue étrangère</b> .....	32
<b>2.5. Les méthodologies en enseignement de langues étrangères</b> .....	34
<b>2.6. La Didactique du FLE</b> .....	35
<b>2.7. Les stratégies socio affectives dans classe de FLE</b> .....	37
<b>2.8. Classification des stratégies d'apprentissages dans la classe du FLE</b> .....	44
<b>2.9. L'implémentation des stratégies socio affectives dans la classe du FLE</b> .....	45
<b>CHAPITRE III :</b> .....	48
<b>LE CADRE METHODOLOGIQUE</b> .....	48
<b>3.1. Introduction</b> .....	48
<b>3.2. L'approche méthodologique et le type d'étude</b> .....	50
<b>3.3. L'échantillon</b> .....	52
<b>3.4. Les étapes de la recherche</b> .....	52
<b>3.5. Description des instruments</b> .....	56

<b>CHAPITRE IV :</b> .....	60
<b>DESCRIPTION DE LA PROPOSITION PÉDAGOGIQUE</b> .....	60
<b>4.1 Introduction</b> .....	60
<b>4.2. Description des fiches pédagogiques</b> .....	61
<b>4.3. Le déroulement/ le procédé de l'application</b> .....	62
<b>CHAPITRE V :</b> .....	64
<b>ANALYSE DES RESULTATS</b> .....	64
<b>5.1 Introduction</b> .....	64
<b>RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES</b> .....	91
<b>Annexes</b> .....	103
<b>Annexe A. Enquête pour le professeur</b> .....	103
<b>Annexe B. Enquête pour les étudiants</b> .....	104
<b>Annexe C. <i>Enquête des dates générales</i></b> .....	106
<b>Annexe D. Tableau des observations</b> .....	107
<b>Annexe E. Tableau phase exploratoire (espagnol)</b> .....	109
<b>Annexe F. Fiches pédagogiques</b> .....	113

# CHAPITRE I :

## L'AVANT-PROJET

### 1.1. Introduction

Dans le processus d'apprentissage/enseignement d'une langue étrangère, les stratégies d'apprentissage sont toujours présentes. Malheureusement, la plupart des enseignants posent leur attention sur les stratégies métacognitives et cognitives, en laissant de côté les stratégies socio-affectives. Ces dernières aident à la bonne communication et interaction entre l'enseignant et l'élève, et aussi elles sont le moteur d'une bonne performance et d'un meilleur apprentissage d'une langue étrangère au sein des classes, selon Espinosa et Mata (2016) qui affirment que les stratégies affectives aident avec la régularisation des émotions, des motivations et des attitudes, et les stratégies sociales apportent des bénéfices à l'apprentissage grâce à l'interaction parmi les autres.

Ce sujet sur les stratégies socio-affectives dans le processus d'enseignement - apprentissage d'une langue étrangère, est presque nouveau, ce sont peu les travaux qui parlent de cela. Par exemple on a l'ouvrage d'Espinosa & Mata (2016) "Formación en didáctica de lenguas extranjeras a través de la observación en el aula" où nous expliquent tous les types des stratégies d'apprentissage parmi lesquels on trouve les stratégies socio affectives et la façon pour les employer dans la salle de classe, spécifiquement d'une langue étrangère.

Il existe d'autres ouvrages qui parlent notamment sur les stratégies socio-affectives mais développer dans une discipline totalement différente à celle de la didactique des langues étrangère, comme par exemple, dans le champ psychologique, le "Traité des sciences et des techniques de la formation" de Carré & Caspar (2017) où ils prennent les stratégies socio

affectives comme un des dix motifs d'engagement en formation ou en apprentissage et appartenant à la motivation intrinsèque.

En concernant les travaux qui entourent les concepts qui forment partie de ce type de stratégies, par exemple, les émotions, la motivation, et même des théories telles que le socioconstructivisme, l'humanisme, qui sont des bases importantes dans les stratégies socio affectives, on trouve des textes ou articles pédagogiques un peu plus variés.

Pour aborder le sujet de motivation, l'article pédagogique de Williams & Burden (1997) "Motivation in language learning a social constructivist approach", qui met l'accent sur le rôle que joue la motivation dans le monde de l'apprentissage d'une langue étrangère et de plus, il touche aussi l'importance d'envisager des stratégies d'apprentissage d'une langue. En ce qui concerne les émotions et le socioconstructivisme on trouve encore une fois Oxford (2015) "Emotion as the amplifier and the primary motive : Some theories of emotion with relevance to language learning", qui est un article académique, centrée principalement sur l'explication du rôle et de l'importance des émotions dans l'apprentissage d'une langue étrangère et dans le processus d'enseignement/apprentissage. Il couvre les thèmes des théories de l'émotion, de la psychologie positive, du constructivisme social et de la gestion des émotions. D'autre part, Sánchez, Montero & Fuentes (2019) "La educación emocional en el proceso de enseñanza - aprendizaje de la educación superior", et l'article de Anzelin, Marin & Chocontá (2020) "Relación entre la emoción y los procesos de enseñanza aprendizaje", parlent sur le rôle et l'importance qui jouent l'émotion dans le processus d'enseignement/apprentissage. Mais plus spécifiquement celle de Sanchez, Montero & Fuentes (2019) "La educación emocional en el proceso de enseñanza - aprendizaje de la educación superior", expose aussi des techniques utilisables par les enseignants, dans le cadre

du processus d'enseignement/apprentissage, pour la stimulation de la partie émotionnelle et sociale de l'élève.

En concernant l'humanisme, nous avons les articles de Defays (2018) "Une didactique humaniste des langues et des cultures pour une mondialisation humaine" qui nous partage l'idée d'une didactique plus humaniste au moment d'enseigner et apprendre des langues étrangères, spécifiquement le Français, et Trejo (2019) "Formación docente en competencias con enfoque humanista para adaptarse al cambio", il exprime la proposition de différentes compétences avec une approche humaniste qui doit savoir utiliser un professeur, pour pouvoir affronter l'actualité.

Donc, c'est dans ce contexte que ce travail de recherche a son origine et qui est orienté principalement aux stratégies socio-affectives dans le domaine éducatif, notamment dans la didactique des langues étrangères. Car, il est évident, que dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue nous devons tenir en compte la partie sociale et émotive pour travailler la compétence communicative (Arnold, 2006). Rappelons-nous que l'apprentissage d'une langue étrangère est totalement interactionnel, parce que dans une notion fonctionnelle et de communication, l'apprenant est confronté à exposer ses idées, créer des situations diverses et faire des interactions interpersonnelles avec des individus (Martinez, 2017).

Et l'intérêt de sujet sur l'utilisation de stratégies socio-affectives dans cette recherche est basé dans l'impact positif qu'elles ont sur l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère. Il s'agit d'un travail empirique, descriptif sous l'approche qualitative réalisé aux étudiants de la Licence en Enseignement du Français à la Faculté de Langues de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP).

Les résultats de cette recherche servent à mettre en contexte l'utilisation de ces stratégies socio-affectives et à faire connaître les effets positifs qu'elles peuvent avoir dans le processus d'apprentissage d'une langue étrangère, en motivant ainsi, l'implémentation de ce type des stratégies dans la salle de classe de n'importe quel cours.

## **1.2. Délimitation**

Cette recherche a eu lieu à la Faculté des Langues de la BUAP, spécifiquement à la Licence en Enseignement du Français avec un groupe témoin d'étudiants du premier semestre, génération 2021, qui étaient en train d'étudier le cours de Langue Cible 1.

Les disciplines pris en compte dans cette recherche sont la psychopédagogie et la didactique. Dû au fait que la psychopédagogie est la discipline qui étudie et analyse les processus d'apprentissage, et les différents types de stratégies utilisées dans la salle de classe. Et la didactique, qui est la discipline scientifique et pédagogique qui a pour objet d'étudier les processus et les éléments existants dans l'enseignement et l'apprentissage, même les évolutions des techniques et des méthodes pédagogiques. En ce cas, on a visé la didactique du FLE pour analyser les liens entre le processus d'apprentissage de la langue française et l'utilisation des stratégies socio-affectives.

Les théories de base considérées pour l'argumentation des analyses et l'interprétation du comportement de l'objet d'étude sont celles de Krashen- "The affective filter in second language teaching", Oxford- "Language learning strategies and motivational développement" et "Williams & Burden- Motivation in language learning". Car ces théories expliquent l'importance de la communication et les liens affectifs dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue, ainsi que le besoin de créer des ambiances positives à travers de l'utilisation des stratégies d'apprentissage, voire les socio- affectives.

En ce qui concerne les approches pédagogiques, l'approche socioconstructiviste et humaniste ont été considérées, parce que l'approche socioconstructiviste est une approche qui comprend le processus de développement humain comme un processus d'apprentissage, et se produit à travers l'échange socio-culturel, et en plus, elle considère que la langue est l'outil principal d'interaction sociale. Et l'approche humaniste parce qu'elle prend comme axe de travail les potentiels innés de la personne dans le but de développer au maximum l'individualisation, en d'autres mots, l'objectif est de favoriser l'autonomie de l'étudiant. Cette approche utilise le dialogue comme un outil essentiel pour le processus d'enseignement-apprentissage.

### **1.3. Justification**

La pertinence de cette recherche réside dans les expériences vécues des enseignants et des étudiants au cours des premiers semestres de la LEF, en relation à l'absence des stratégies socio-affectives dans le déroulement du tout le cours. L'utilisation d'une stratégie affective dans la salle de classe de langue étrangère est utile pour motiver l'étudiant de participer dans les activités et de cette façon, acquérir des connaissances de manière plus significative. Mais ils sont peu, les professeurs qui connaissent l'importance d'employer ce type de stratégies, en tombant au quotidien d'utiliser plus les stratégies métacognitives et cognitives.

Donc, cette recherche apporte des contributions théoriques en relation à la thématique des stratégies socio-affectives, parce qu'actuellement est l'un des sujets que la nouvelle école a commencé à reprendre. Pour le système éducatif, selon l'UNESCO (2014) l'un des principaux axes pour l'éducation est la formation aux valeurs, laquelle touche la partie psycho-social et qui affirme que : *“Le processus éducatif formel ne devrait pas seulement*

*viser à transmettre des connaissances empiriques aux élèves. Ici l'importance de favoriser le développement des compétences dites soft ou transversales. Contrairement aux "hard skills", qui sont identifiées aux connaissances académiques, les "soft skills" aident la mise en œuvre intégrée des compétences, des traits de personnalité, des connaissances et des valeurs acquises."*

*( " UNESCO, Onzième rapport mondial de suivi sur l'éducation pour tous", 2014, p. s/f)*

Enfin, les résultats de cette étude ont fait connaître les effets positifs qui peuvent causer l'utilisation des stratégies socio-affectives dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, et à partir de cette expérience on a pu obtenir un référent didactique pour améliorer l'ambiance dans la classe qui aide à favoriser le travail de l'enseignant des langues.

#### **1.4. Problématique**

La situation qui a incité la création de cette recherche a été encadrée par les expériences vécues dans le processus d'apprentissage d'une langue étrangère, notamment le français, dans un programme de formation en didactique de langues au niveau universitaire à la LEF, où on a pu constater des problèmes d'apprentissage au niveau cognitif, pragmatique et motivationnel dans le développement de la compétence de communication et la motivation dans l'apprentissage de telle langue. Et l'une des suppositions qu'on a établi a été le manque de considérations des aspects socio-affectifs lesquels, selon des auteurs comme Krashen, Oxford et William & Burden, sont très importants dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue. Car ils soulignent l'importance et l'influence de

l'aspect affectif sur le succès ou l'échec de l'apprentissage d'une langue étrangère au cadre académique (*Oxford 1990*).

Ainsi on a travaillé sous la prémisse que dans une situation d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, il est important de prendre en compte le développement des stratégies socio-affectives, lesquelles entourent les émotions, attitudes, motivations et valeurs. Mais si on parle de la situation actuelle et réelle de la LEF, les enseignants mettent l'accent plutôt sur les stratégies cognitives et métacognitives, et minimisent les stratégies socio-affectives, en limitant le processus d'apprentissage.

Toutes ses affirmations ont été constatées avec les résultats de l'application d'un sondage réalisé aux étudiants et aux professeurs, dans lequel on les a enquêtés pour mesurer leur niveau de connaissances et d'expertise d'application des stratégies en général. Pour le sondage, deux échelles de notation ont été utilisées ; une pour les étudiants et une autre pour les professeurs. Celle du professeur avec cinq questions et celle de l'étudiant avec huit questions. On doit mentionner aussi qu'une enquête des dates générales d'étudiants a été fait, pour connaître par exemple l'âge. De même, on a réalisé des observations en utilisant une table qui contient la description des types de stratégies d'apprentissage et dans lesquelles on a pu marquer les stratégies qui se sont présentées au moment de l'observation. (Voir annexe A, B, C & D)

Les résultats obtenus dans ce premier sondage ont démontré que 2 de 13 professeurs prennent en compte les stratégies socio-affectives au moment de leur planification et de l'impartition de leurs classes. Et du côté des étudiants, 90 % des étudiants ont indiqué qu'ils ne sont pas familiarisés et qu'ils n'ont jamais travaillé avec ce type de stratégies.

À partir des informations traitées ci-dessus, on a le suivant questionnement : De quelle façon les stratégies socio-affectives contribuent-elles à améliorer l'ambiance de la classe pour faciliter le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ? Cette question aidera à décomposer chaque point à toucher.

## **1.5. Questions de recherche**

**La question principale de la recherche, à laquelle on adresse ce projet est :**

De quelle façon les stratégies socio-affectives contribuent-elles au processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?

**Les questions qui vont aider à répondre la question originale sont :**

1. Quelles sont les stratégies qui sont utilisées dans une classe de langue à la LEF ?
2. Est-ce que des stratégies socio-affectives sont utilisées dans ce contexte ?
3. Qu'est-ce que c'est "stratégies socio-affectives" ?
4. Comment est-ce qu'on doit travailler les stratégies socio-affectives dans un processus d'apprentissage-enseignement d'une langue étrangère ?
5. Quels sont les résultats obtenus au moment de l'application des stratégies socio-affectives dans une classe de langue ?

## **1.6. Objectifs** **Objectif général**

Le but général est:

Décrire les avantages de l'application des stratégies socio-affectives dans un cours de langue cible 1 du français à la LEF.

### **Objectifs spécifiques**

1. Identifier les types de stratégies qui sont utilisées dans une classe de langue à travers de l'observation et le questionnement
2. Classifier les types de stratégies utilisées dans les cours de langues cibles de la LEF
3. Caractériser les stratégies socio-affectives sur les bases théoriques
4. Appliquer des stratégies socio-affectives dans une classe de langue témoin
5. Analyser les résultats d'application des stratégies socio-affectives appliquées dans le cours de de langue cible témoin.

### **1.7. Hypothèse**

Il s'agit d'une hypothèse de recherche :

- L'utilisation correcte des stratégies socio-affectives dans une classe de langue

étrangère, améliore considérablement l'ambiance, en facilitant le processus

d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère.

### **1.8. Concepts Clés**

Les concepts de départ pris en compte pour débiter et développer ce projet sont les suivants :

1. **Les stratégies d'apprentissage** : Elles sont des outils qui nous aident pour acquérir et transmettre des connaissances dans une ambiance positive d'interaction entre les membres d'une classe. Pour le cas spécifique du processus d'apprentissage d'une

langue étrangère d'après Oxford (1990), l'utilisation des stratégies d'apprentissage contribue au développement d'une compétence de communication.

2. **Les stratégies socio-affectives** : D'après Oxford (1990) ce sont les stratégies qui entourent les émotions, attitudes, motivations et valeurs, même l'attitude sociale et la communication.
3. **Le processus didactique** : C'est l'ensemble des procédures qu'on doit suivre pour avoir du succès dans le processus d'enseignement/apprentissage. Marqués (2001) cité par Meneses (2007), définit le processus didactique comme l'interaction totale d'un professeur avec l'étudiant, avec la finalité de faciliter la transmission des connaissances.
4. **La didactique du FLE** : c'est l'ensemble de méthodes, stratégies et outils didactiques qu'on utilise pour l'enseignement de la langue étrangère et aussi de la culture, dans ce cas le français.
5. **La psychopédagogie** : D'après l'article de "Ency education" (2014) c'est la branche de la psychologie et la pédagogie qui étudie tout ce qui entoure les composants comportementaux du processus d'enseignement/apprentissage.
6. **Le socioconstructivisme** : Selon Payer (2011), c'est la théorie psychopédagogique qui soutient l'idée que l'humaine peut apprendre à travers l'échange social, et culturelle, essentiellement par la communication verbale.
7. **La motivation ou l'encouragement** : D'après l'article de Naranjo (2009) pour la revue "Revista educacional", la motivation est un élément de grosse importance dans tous les contextes ; personnel, professionnel, éducative et du travail. On peut dire que la motivation est un groupe d'éléments positifs qui aide à commencer et finaliser des diverses activités significatives qui peut faire un individu. Pour le champ de

l'éducation, il doit être la volonté positive pour apprendre et continuer à le faire de façon autonome.

- 8. L'empathie :** C'est la capacité, faculté ou disposition psychique de se mettre à la place d'autrui pour comprendre ses sentiments et ses émotions, en générant une relation de solidarité qui permet le bon fonctionnement de la vie sociale (Moreau, 2012). En ce qui concerne l'apprentissage des langues étrangères, l'empathie est une capacité très nécessaire pour établir des interactions communicatives et sociales positives parmi les interlocuteurs des différentes langues, car la communication avec des personnes qui parlent d'autres langues implique une connaissance linguistique mais aussi interculturelle, c'est-à-dire que chaque interlocuteur au moment d'une conversation, il exprime sa façon de penser et de voir le monde, donc il est nécessaire de comprendre tout cela, mais cette capacité est très difficile à obtenir (Aden, 2010).
- 9. Le travail collaboratif :** le travail collaboratif est défini comme une dynamique de travail où les actions et les contributions faites par les membres d'une équipe de travail dans la réalisation d'une tâche se font à partir des échanges et de la négociation (Bluenove, 2020). Exprimé d'autre façon, la coopération est le travail en équipe, et même que l'empathie est un aspect un peu difficile à développer pour la compétence existante entre tous les êtres humains de façon naturelle, mais il est nécessaire pour vivre en société. Dans le domaine des langues, il est vraiment favorable, puisque le travail "d'apprentissage" devient plus facile.
- 10. La température émotionnelle ou la reconnaissance des émotions :** Oxford (1990) nous décrit la prise de température émotionnelle comme "écouter notre corps" et sentiments, Il est important de savoir ce qui nous cause de la joie, la peur, l'anxiété,

etc. Il est plutôt pour reconnaître nos émotions et pour éliminer les aspects négatifs qui nous empêchent d'apprendre mieux.

## **1.9. Synthèse des chapitres**

Les parties qui conforment ce travail de recherche sont divisées en 5 chapitres et la conclusion.

Chapitre I. L'avant-projet : dans ce premier chapitre on présente de manière générale le plan de la recherche concernant à la thématique de l'utilisation des stratégies socio-affectives dans le domaine de la didactique du FLE dans un contexte éducatif d'un programme de formation au niveau universitaire à la Faculté de Langues de la BUAP. De la même manière, on décrit la problématique qu'on vit dans ce contexte en relation aux problèmes d'apprentissages dû au manque de considération des aspects socio-affectifs au moment de la démarche didactique dans une classe de langue. Sous un dessin d'étude de cas et avec les instruments propres d'une recherche qualitative, transversale, on essaie d'accomplir les objectifs et de répondre les questions de recherche, ainsi que valider l'hypothèse laquelle soutien que l'utilisation correcte des stratégies socio-affectives dans une classe de langue étrangère, améliore considérablement l'ambiance, même le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère.

Chapitre II. Le Cadre Théorique : dans cette partie, on détermine les théories, les concepts clés et les définitions déjà existantes autour du sujet sur les stratégies socio-affectives dans le domaine de la Didactique du FLE. Il est décomposé en 4 sujets généraux. Premièrement le processus didactique, deuxièmement l'apprentissage d'une langue étrangère, troisièmement la didactique du FLE et finalement l'emploi des stratégies socio-affectives dans une classe du FLE.

Chapitre III. Le Cadre Méthodologique : ce chapitre est centré sur la description des étapes et des instruments utilisés pour mener de manière efficace et objective le processus de recherche, alors on fait mention de l'approche méthodologique, le type d'étude et des étapes à développer pour la réalisation de cette recherche. Pour la nature propre de l'objet d'étude, les types d'instruments pour la collecte et l'analyse des données, et la limite de la recherche on a utilisé une approche qualitative, sous un dessin d'étude de cas où l'échantillon témoin a été un groupe de premier semestre de la génération 2020, sur lequel on a appliqué certaines activités qui sont basées sur le développement des stratégies socio-affectives. Et à partir de cette application on a analysé les résultats pour valider l'hypothèse concernant les avantages que telles stratégies ont sur l'apprentissage d'une langue étrangère.

Chapitre IV. Proposition Didactique : dans cette partie on présente les fiches d'activités pour travailler notre proposition didactique sur l'utilisation des stratégies socio-affectives dans une situation d'apprentissage du français comme langue étrangère. On décrit de manière détaillée le type de stratégie à travailler, la démarche didactique, les outils et les instruments utilisés et les résultats d'apprentissages obtenus.

Chapitre V. L'analyse des résultats : ce chapitre contient tous les instruments d'analyse des résultats de l'application de notre proposition didactique, en comparant la théorie avec la réalité et pouvoir valider notre hypothèse.

Conclusion : dans cette dernière partie on présente la synthèse du travail de recherche en présentant l'information plus importante et les résultats plus significatifs, obtenus dans notre recherche.

## **CHAPITRE II :**

# **CADRE THÉORIQUE**

Ce chapitre est concentré à travailler toutes les bases théoriques pour expliquer, d'une partie, le processus didactique au domaine d'une langue étrangère, mais aussi et plus spécifiquement, la part de l'ambiance et la conduite des étudiant à travers de l'explication de notre objet d'étude, les stratégies socio-affectives, pour faciliter les situations d'apprentissage.

Les sujets qui vont être touchés sont en relation du processus didactique, de l'apprentissage d'une langue étrangère, de la didactique du FLE et des stratégies socio-affectives dans la classe de FLE. Nous essayerons d'y mettre l'information nécessaire pour expliquer le phénomène étudié et établir les éléments clés pour savoir comment on doit les travailler et les analyser au cours de notre recherche.

Aujourd'hui, l'implémentation des stratégies socio - affectives dans le processus didactique est devenu un sujet d'intérêt pour la nouvelle école, puisque la présence des aspects affectifs dans le processus d'apprentissage sert à une bonne acquisition des connaissances. On renforce cette idée avec le point de vue sur la réalisation des labours éducatives, donné en forme de prologue par la Directrice de la faculté de pédagogie Maria Bernal Gonzales del Carmen, citée dans l'œuvre de Pérez - Cortés (2002) et qui affirme que la connaissance d'une théorie n'est pas suffisant pour mener un processus d'enseignement/apprentissage, il est nécessaire de compter avec un bagage de stratégie qui permettent de développer des valeurs et des attitudes qui favorisent les interaction et le travail en collaboration pour acquérir des

connaissances significatives. Mais comment est- ce qu'on peut intégrer ces aspects affectifs dans un processus de formation professionnelle.

L'une des disciplines qui peut aider dans l'intégration et la gestion des stratégies socio-affectives dans le processus éducatif est la Didactique. Cette discipline a une grande importance dans l'éducation d'après Pérez - Cortés (2002), car elle et la pédagogie aussi, sont deux des axes fondamentaux pour connaître et bien comprendre le processus d'enseignement- apprentissage. Ces deux disciplines nous permettent orienter la pratique d'enseignement à travers de l'exploitation de tous ces éléments qui les composent, tels que, les modèles éducatifs, les théories d'apprentissage, les méthodologies didactiques de base, les notions et explication de l'utilisation des ressources et matériels didactiques, l'ambiance scolaire, les profils d'apprentissages de nos étudiants et les comportements humain.

En relation à la gestion des stratégies nous devons rappeler qu'un des éléments travaillés par la didactique est la partie des stratégies. Messier (2016) souligne qu'une démarche didactique est l'opération séquentielle des actions programmées par l'enseignants avec la finalité de favoriser l'apprentissage, et dans cette séquence didactique l'enseignant a l'opportunité de choisir "s'agit d'une séquence d'opérations réalisées par l'enseignant afin de favoriser [...] l'apprentissage", et dans ce suit d'opérations, "l'enseignant organise ce qu'il souhaite faire pour que ses élèves puissent apprendre ce qui est ciblé dans l'objectif" à travers des stratégies pédagogiques.

## **2.1. Le processus Didactique**

La didactique est en constante évolution depuis le commencement de son existence, tout avec la finalité d'améliorer le processus d'apprentissage- enseignement, et il est vraiment notable.

L'origine de la didactique a eu lieu avec le connu père de la pédagogie, Juan Amos Comenius, avec son œuvre "Didactica Magna", créé l'année 1657, qui a ouvert le chemin pour une nouvelle ère didactique, et a changé la façon de penser pour cette époque, même une innovation pour l'enseignement- apprentissage.

Abreu et al. (2018), définissent la Didactique comme une science de l'éducation liée au processus éducatif et qui a comme finalité orienter, socialiser, intégrer et systématiser le processus d'enseignement/apprentissage à travers de l'analyse de ses éléments ; le professeur, l'étudiant, les méthodes, les stratégies et les contenus d'apprentissage, tous ceux-ci en interaction dans la pratique didactique.

Pour Mallart (s.f), la Didactique est une science éducative qui a comme objectif étudier et mener le processus d'enseignement/apprentissage de manière qu'on peut réaliser une formation significative et pertinente des étudiants. Il souligne aussi que cette science éducative a un double visage : la partie théorique y la partie pratique, ce qu'il appelle "le savoir didactique" et "le faire didactique" et ceux deux ensembles font le processus didactique.

Le processus didactique est à nos yeux, une série d'activités qui doivent être effectuées par le professeur, pour avoir à la fin un apprentissage effectif. D'après Messier (2016) le processus ou la démarche didactique est l'ensemble d'opérations ou des actions que le professeur réalise de manière efficace pour favoriser les composants de la démarche pédagogique. Cette démarche pédagogique est déroulée en cinq étapes :

- L'étape diagnostique consiste à l'observation de l'enseignant à son entour scolaire, comme le nom le dit "diagnostiquer" l'environnement.

- L'étape de la formulation des objectifs d'apprentissage. En concernant l'objectif, on peut le concrétiser après avoir observé l'environnement scolaire, et l'adapter aux besoins.
- L'étape de choix des stratégies. La stratégie, qui va être choisie après avoir atteint notre objectif, pour nous aider à l'obtenir, dit d'autre façon, planifier des différentes méthodes pour arriver au but.
- L'étape de l'application ou de l'action, qui consiste à mettre en œuvre absolument tout le planifiée pendant les parties antérieures pour que les étudiants puissent avoir un bon apprentissage.
- Finalement, l'évaluation, qui plus qu'évaluer les étudiants, est pour observer et analyser tout ce que nous comme professeures avons appliqué, si tout a fonctionné, s'il y a quelque chose qu'on peut implémenter pour avoir de meilleurs résultats, même on peut considérer changer notre objectif ou stratégies si on pense qu'il est nécessaire.

En ce qui concerne la structure des activités ou étapes, ils ont un ordre, qui est important à suivre, car il permet de réaliser de manière systématique le processus didactique, en obtenant des résultats plus significatifs dans l'apprentissage. Donc tout cela rend l'apprentissage effectif que selon Avalos (2015), c'est un groupe des dimensions et des processus internes et externes à travailler pendant une classe.

D'autre part, Meneses (2007), considère que le processus didactique est le binôme de deux actes importants, l'enseignement et l'apprentissage, lesquels on doit les concevoir ensemble pour bien comprendre tel processus didactique. Alors, on définit le processus d'enseignement/apprentissage comme un "système de communication intentionnel qui est produit dans un cadre institutionnel et dans lequel, des stratégies sont générées pour

provoquer l'apprentissage" (Contreras, cité dans Meneses, 2017). Il dit que le processus didactique est la performance du professeur, proprement communicative, qui sert à faciliter l'apprentissage, à travers des interventions, des activités et des interactions du professeur et des étudiants dans le cours.

Selon Infante (2007) l'enseignement et l'apprentissage sont un processus dialogique où les deux acteurs principaux font des négociations sur les connaissances, les stratégies, les rôles et les comportements qui vont être présents dans un scénario ou un contexte d'enseignement, avec la finalité d'obtenir une formation à travers du développement d'une pensée critique, autonome et dynamique. Il est vrai que ces deux processus vont ensemble, mais ils peuvent être définis de manière individuelle pour mieux les comprendre.

L'enseignement est conçu comme une activité rationnelle et communicative qui permet l'apprentissage des contenus spécifiques à travers de la transmission ou communication des connaissances de la part du professeur, en considérant les conditions cognitives et environnementales de la situation d'apprentissage en question (Dessus, 2008).

Tandis que le processus d'apprentissage est défini comme "un processus par lequel une personne acquiert des connaissances, maîtrise des habiletés ou développe des attitudes" (Robbes, 2019, p. 1). Pour Archambault et Richer (2007) l'apprentissage est en premier lieu un processus naturel, car il s'agit d'une caractéristique propre de l'être humain, qui lui permet de s'adapter au monde et d'évoluer cognitivement, mais ce processus d'apprentissage est plutôt expérientiel, car l'enfant apprend à travers de l'interaction avec son environnement.

Dans le processus didactique, même que les autres types de processus, il y a des éléments qui le confortent pour avoir une bonne performance et un apprentissage efficace. La

didactique a des éléments fondamentaux avec lesquels, le “travail éducatif” n’aurait pas de succès ou de bons résultats. D’après Torres & Girón (2009) les éléments considérés dans le processus didactique sont : l’étudiant, le professeur, les objectifs, les contenus, les ressources ou matériel didactique, les méthodes d’enseignement, et finalement, le moyen : géographique, économique culturelle et social. On partira avec la définition de chaque élément basé sur l’interprétation de Torres & Girón et Marqués (cités par Meneses, 2007) pour sa compréhension :

- L’étudiant : dans le processus didactique, l’étudiant est pris comme le centre du processus d’enseignement apprentissage. Il est considéré comme l’un des protagonistes qui joue un rôle très important dans une dynamique de formation. D’après Marqués (cité par Meneses, 2007) dans son œuvre “El acto didactico”, l’étudiant à l’objectif de l’apprentissage. Il doit s’approprier de toutes les connaissances données par le professeur, de manière autonome et même avec son aide.
- Le professeur : c’est un élément très important, même que l’étudiant. Il a un rôle essentiel dans ce processus. Torres & Girón (2009) le définit comme celle qui doit planifier les activités, être conseiller, facilitateur des connaissances, guide et un compagnon pour les élèves dans les processus d’enseignement - apprentissage. Il doit être aussi une grande source d’information pour faciliter l’apprentissage pour l’étudiant.
- En concernant les objectifs, tout type d’action didactique suppose un objectif clair et précis pour l’orienter. Un objectif est un but qu’on espère obtenir à la fin de tout. Torres & Girón (2009) nous divise les objectifs en deux différents : les générales et

les spécifiques. Ils nous donnent l'exemple des objectives générales comme celles qui sont données par le système éducatif, et les spécifiques comme celles objectives qui sont données par cours.

- Les contenus d'apprentissage vont nous aider à atteindre notre but déjà posé en aidant les étudiants à développer certains aspects pour arriver à l'objectif.
- Ensuite nous avons les ressources et matériaux didactiques, qui peuvent être physiques ou virtuels. Les ressources didactiques sont celles qui aident à l'étudiant avec information ou techniques pour faciliter leur processus d'apprentissage, quel que soit le sujet ou la situation.
- Les méthodes d'enseignement sont des "stratégies" qui peuvent être utilisées par le professeur pour faciliter l'apprentissage aux étudiants. On peut les définir aussi, comme un groupe d'activités diverses, tous concentrés sur un sujet spécifique, pour faciliter la compréhension des étudiants.
- Finalement, on a le moyen : géographique, économique, culturel et social. Torres & Girón (2009) le définissent comme le lieu où on se trouve, et l'observation des tous les aspects, spécifiquement les aspects géographiques, économiques, culturels et sociaux

En partant de ces éléments, il faut avoir une relation avec les processus qui sont liés à ceux-ci, par exemple quand on parle de l'étudiant, on doit le lier avec le processus d'apprentissages. Lequel est considéré d'après Bange (1992) comme le sujet principal, parce qu'il doit manipuler la communication en classe pour qu'il puisse maximiser l'acquisition de connaissances de la part des apprenants. Tandis que le rôle de l'étudiant est de n'avoir pas un rôle subordonné. L'étudiant et le professeur ont des rôles différents en ce qui concerne la

communication et la partie interactionnelle du processus d'enseignement-apprentissage, mais tous les deux sont des acteurs principaux pour la réalisation de l'acte didactique.

## **2.2. Les théories d'apprentissages dans le processus didactiques**

D'après la naissance de la didactique, on trouve les différentes théories d'apprentissage mais les plus connus sont les suivantes : le Béhaviorisme, la Psychologie éducative, le Constructivisme avec la théorie d'apprentissage de Piaget et la théorie de l'apprentissage significatif d'Ausubel, l'Apprentissage social de Bandura, et le Socioconstructivisme, l'Apprentissage expérientiel, les intelligence multiples, l'Apprentissage contextualisé et la communauté pratique et l'Apprentissage et les habiletés du siècle XXI (Montagud, 2020).

Les théories d'apprentissage cherchent à décrire les processus à travers lesquels les humains apprennent. Barnier (2009), nous définit les théories d'apprentissages comme des théories psychologiques, qui contribuent à renouveler les méthodes d'enseignement/apprentissage. Il y a quatre théories d'apprentissage qui sont les plus représentatives dans le domaine de la didactique, mais elles sont réduites à 3 : Le béhaviorisme, le constructivisme et le socioconstructivisme.

Pour Barnier (2009), le behaviorisme est observé comme la première grande théorie concernant l'apprentissage. Il nous explique aussi que le behaviorisme a été créé en 1913 par l'américain Watson. Du même Barnier (2009), nous définit cette théorie comme une étude environnementale sur le conditionnement humaine qui doit être observable. Pour cette théorie psychologique de l'apprentissage il existe plus de dix formes de cette théorie, mais les deux courant plus reconnues sont le behaviorisme classique de Watson et le behaviorisme radical de Skinner (Hurtado, 2006). Pour l'approche de Watson on se met l'accent sur l'étude

objective de la conduite modifiable sans tenir en compte l'introspection, ni la pensée et en soulignant l'importance de l'environnement (Ardila, 2013), et l'approche de Skinner avec son analyse expérimental du comportement pour trouver son principe la conduite volontaire à travers du conditionnement opérant, lequel Skinner définit comme une forme de sélection de conduite qui est contrôlée pour des renforcement positifs ou négatifs (Plazas, 2006).

La psychologie éducative est une discipline qui se charge des processus d'enseignement et apprentissage avec la finalité de comprendre et d'améliorer ces processus à travers de l'étude du changement de comportements dans des situations éducatives (Arvilla et al., 2011).

En concernant le constructivisme, on peut le définit comme une théorie basée sur l'idée que chaque apprenant est le propre constructeur de son apprentissage à partir de l'interaction avec son environnement pour lui donner du sens, en créant de multiples scénarios et des expériences d'apprentissages trop significatives. Cette théorie a différents courants qui l'expliquent, mais les plus représentatifs sont ceux de Piaget et Ausubel. Pour Piaget la notion d'apprentissage est plutôt de type progressif car il fait attention au développement biologique et cognitif de la personne. Donc, Il nous parle de stades de développement dans lesquels l'individu doit passer une adaptation à travers de deux processus qui aident à la construction des structures cognitives ; l'assimilation et l'accommodation de nouvelles connaissances, et c'est de cette manière que l'individu obtient un apprentissage dans chaque stade. Les stades qu'il distingue sont quatre : le stade sensori-moteur, la pensée préopératoire, les opérations concrètes et la pensée hypothético-déductive (BienEnseigner, 2019). Pour la notion de Ausubel sur l'apprentissage il nous parle d'une signification, c'est-à-dire qu'il est nécessaire que l'individuel doit trouver un sens à ce qui est

en train d'apprendre et il le fait à travers de représentations structurantes qui servent comme liens entre la nouvelle connaissance et les connaissances préalables (Kozanitis, 2005).

Dans l'actualité, la nouvelle école est concentrée sur le socioconstructivisme, puisque l'étudiant est devenu le centre d'attention, et elle défie tout ce qui forme partie de l'école traditionnelle. Le socioconstructivisme, de lequel Vygotski est un des représentants le plus important, nous introduit une dimension où les interactions, échanges, verbalisation et co-collaboration sont fondamentales pour le développement de l'étudiant, visée comme un acteur social. Il considère que l'apprentissage est le résultat d'activités imitées sociocognitives et d'interaction et l'exprime à travers les concepts de zones de développement : la zone prochaine de développement qui est la zone d'apprentissage optimal en tenant en compte deux niveaux, la zone du développement actuel et la zone de développement mesure (BienEnseigner, 2019).

### **2.3. Les Méthodologies d'enseignement dans le processus didactique**

Dans une idée générale, les méthodologies d'enseignement sont une façon d'organiser / désigner et diriger une activité pédagogique pour transmettre nos connaissances aux élèves. Les méthodologies qui nous concernent le plus sont : l'école traditionnelle, la technologie éducative, la pédagogie active, les apprentissages clés et l'approche par compétences.

Pour l'école traditionnel, on sait qu'il s'agit du modèle pédagogique avec le mateur diffusion dans le champ éducatif et il est basé sur la tradition religieuse des juifs et des chrétiens. Il fait remarque sur la formation du caractère des étudiants à travers de l'enseignement de connaissance et des normes de la part du professeur qui a le rôle de transmetteur de l'information, ses principes sont (Larrañaga, 2012):

- L'objectif de l'école traditionnelle est de transmettre des connaissances spécifiques et des comportements socialement acceptés.
- Les contenus curriculaires sont travaillés selon les normes et les principes de formation établis par la société.
- L'apprentissage est automatique, progressif et séquentiel et on fait appel à la mémoire
- Le garanti d'un bon apprentissage est centré dans le contrôle et performance du professeur.
- Le matériel didactique a peu d'importance dans ce modèle, car il est considéré comme un support de plus

Tandis que la discipline pédagogique de la Technologie Éducative a surgi au XX siècle en Amérique du Nord et qui a ses origines dans la didactique. Elle est basée dans les principes psychopédagogiques du behaviorisme et du cognitivisme et l'usage de la technologie à travers de l'application des mass media et l'enseignement programmé et individualisé comme ligne d'orientation éducative. On utilise des logiciels d'enseignement assisté par ordinateur où on fait le dessin de matériel didactique qui servent comme support dans la planification d'apprentissages prescrits et objectifs (Valcárcel, 2002).

En relation à l'école active est une approche qui a surgi au XX siècle et qui a comme objectif de formation développer des compétences pour la vie à travers de promouvoir de manière intégrale l'instruction personnalisée et le rattachement de l'école avec la société. Elle identifie l'apprentissage significatif comme une action où l'individu peut expérimenter et découvrir la connaissance. Les modèles les plus reconnus sont : Montessori, Freinet et Jacques Delors, en général ils cherchent développer des situations d'apprentissages où les

étudiants peuvent manipuler, agir et expérimenter dans leur processus d'apprentissage (Mogollón & Solano, 2011).

Le concept d'apprentissage clé a surgi au Mexique en 2018 avec la Reforme Educative et ayant comme finalité de réaliser tout un changement au système éducatif mexicain, en profitant des programmes éducatifs où on assure l'égalité d'une éducation de qualité pour tout le monde. Un apprentissage clé est l'ensemble de connaissances, de pratiques, des habileté et d'attitudes et valeurs fondamentales qui aident à la formation intégrale d'un individu, ce développement d'apprentissages clé permet aux personnes d'établir un projet de vie et de réduire la possibilité de l'exclusion sociale. Pour travailler ces apprentissages clé on le fait à travers de la programmation des composants curriculaire lesquels sont classifiés en trois domaines ; le domaine de la formation académique, le domaine du développement personnel et social et le domaine de l'autonomie curriculaire. Ces trois domaines doivent être intégrés pour assurer une formation intégrale et significative (Secretaría de Educación Pública, 2018).

L'approche par compétence a surgi comme un besoin pour faire face aux nouveaux scénarios des politiques éducatives de formation professionnelle exigés par les entreprises et les institutions gouvernementales, où on visionne l'apprentissage comme un processus adaptatif qui considère l'acquisitions et l'application pratique des connaissances ainsi que le développement des stratégies et la démonstration des attitudes pertinentes pour réussir l'accomplissement d'une tâche demandée. L'évidence d'un apprentissage se fait à travers de la performance et le produit finale du processus, alors on peut voir qu'il existe une liberté de réalisation et des scenarios tandis qu'on arrive au but d'apprentissage fixé. Il est vrai qu'on doit considérer l'autonomie et les particularités des profils d'apprentissages, mais on prend

en compte le travail en collaboration pour enrichir les expériences formatives (Chauvigné & Coulet, 2010).

## **2.4. L'apprentissage d'une langue étrangère**

Dans l'étude de Villalba Martínez et Hernández García (1999), on peut observer les différents concepts de langue qu'on peut avoir selon la théorie qui la définit. Ils mentionnent que selon la théorie structuraliste traditionnelle la langue est considérée comme un ensemble de règles morphosyntaxiques, phonétiques et lexicales qui permettent l'apprentissage systématique et linéaire d'une langue. Mais dans les années cinquante et soixante, une nouvelle théorie a surgi, celle de Chomsky avec son linguistique générativiste où il comprend la langue comme une compétence plutôt qu'une structure, et que telle compétence est la connaissance que l'interlocuteur a de cette langue et il est capable de l'utiliser pour produire des énoncés correctement structurés. Alors lui nous parle de deux facteurs importants pour définir la langue ; la compétence et la performance. À partir de la contribution de Chomsky avec son idée de compétence Hymes fait une critique à son concept tellement grammatical et affirme que la langue a un caractère social qui exige la connaissance de règles de grammaire mais aussi savoir des règles d'usage de la langue dans un contexte réel de communication, alors pour expliquer tout cela il crée le concept de compétence communicative qui définit comme l'ensemble de connaissance et habiletés qui permet à un interlocuteur de avoir la capacité de réaliser des activités verbales dans des interactions de communication. De sa part, Canale et Swain font un apport à la théorie de Hymes en développant 4 sous-compétences qui composent la compétence communicative ; Compétence linguistique, Compétence

sociolinguistique, Compétence discursive et Compétence stratégique. Selon ces auteurs, à partir de l'explication de ces 4 sou-compétences on peut avoir un concept de langue comme un instrument social de communication, donc pour l'étude de la langue on considère plutôt le fonctionnement pragmatique à travers de l'étude des actes de parole.

D'après Valenzuela (2010), le concept de langue étrangère est défini comme une langue qui n'est pas la maternelle, une langue qui n'est pas notre première socialisation. On peut la trouver en différentes voies, par exemple, l'école, des cours etc. Tandis que pour Pato et Fantechi, (2012) une langue étrangère est celle qui n'est pas propre ni officielle du pays où on l'apprend et qui n'a pas une proximité culturelle avec les situations de communication réelles des interlocuteurs, en provoquant une difficulté pour l'apprendre.

En ce qui concerne le processus d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère, on trouve des facteurs déterminants tels que la construction de la pensée logique, le développement de la créativité et de l'imagination, qui aident à reconstruire la pensée et les liens avec la communication sociale à travers d'un processus contrastif avec la langue maternelle qui sert comme base au moment de l'acquisition de nouveaux éléments linguistiques, pragmatiques et culturels de la langue cible ou langue apprise (Ussa, 2011).

Krashen (1981) nous décrit l'acquisition d'une langue étrangère comme la pratique constante, quel que soit la langue. Dit d'autre façon, il nous explique l'acquisition d'une langue, déroulée dans un environnement naturel, plus concentré sur l'expression de message qu'on veut donner et pas la structure, correction ou bonne compréhension d'elle. Un bon exemple est la langue maternelle. Le cas avec l'apprentissage d'une langue est totalement contraire à celui de l'acquisition. L'apprentissage d'une langue selon Krashen est totalement concentré sur la correction, compréhension et pratique d'une langue étrangère, pour le bien

comprendre. L'acquisition des langues est comparable à la façon d'apprendre d'un enfant sa langue maternelle, selon l'explique Krashen (1981), au moment de l'acquisition d'une langue il est nécessaire d'avoir beaucoup des interactions dans la langue qu'on apprend, et éviter l'influence/ interférence de notre langue maternelle. Il nous parle aussi de l'importance d'une bonne ambiance dans la classe pour commencer à acquérir une langue étrangère. Par conséquent, l'ambiance d'une classe de langue étrangère est partie du processus d'apprentissage. Même nous avons l'œuvre de Krashen (1981) "Second language acquisition and second language learning", qui nous parle sur la théorie du moniteur qui sont les différentes manières dont l'étudiant d'une langue étrangère acquiert et apprend une langue.

## **2.5. Les méthodologies en enseignement de langues étrangères**

Dans l'enseignement et apprentissage des langues étrangères, de différentes théories et méthodes ont surgi pour orienter aux professeurs, ces méthodes prend en compte certains caractéristiques linguistiques et besoins communicatifs, les plus connues sont : la méthode naturelle, la méthode grammaire et traduction, la méthode directe, la méthode audio-visuelle, la méthode audio-orale, l'approche communicative et l'approche actionnelle.

D'après Germain (cité en Kuşçu, 2016), il existe différents courants méthodologiques qui expliquent le processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères lesquels sont classifiés en trois grands courants : le courant intégré qui prend en compte la méthode audio-orale, la méthode SGAV et les approches intégrées lesquelles mettent le point sur la nature de la langue et la conception de l'apprentissage ; la courant linguistique conformée par la méthode directe et l'approche communicative qui font attention aux principes de la

nature de la langue : et la courant psychologique où on trouve la méthode communautaire de Curran et la méthode par le silence de Gattegno qui font mention sur les conditions et les processus de l'apprentissage.

La méthode naturelle est basée plutôt sur la production orale, dans un milieu "authentique". Dans la méthode grammaire-traduction, les textes sont le devenu la base d'apprentissage pour les élèves, même que des documents authentiques, toute avec la finalité de développer les compétences de compréhension et production. Avec la méthode directe, les images deviennent le centre d'attention, et les manuels sont devenues très importants. Le but principal a été de faire parler les étudiants en se basant sur les images des manuels, et développer la compétence de production orale. En ce qui concerne la méthode audio-orale, les outils technologiques sont utilisés pour la première fois, avec la finalité de bien comprendre les différents sons qu'on peut avoir au moment d'apprendre une langue étrangère. Cette méthode utilise les manuels aussi, mais la priorité est l'entraînement oral, avec des exercices répétitifs. La méthode audiovisuelle conjointe le son et l'image, au les possibilités d'utiliser une télévision et la vidéo pour apprendre une langue étrangère est devenu réalité, l'acquisition des compétences en langue cible est plus facile. L'approche communicative permet d'utiliser les matériaux didactiques, authentiques, sonores, visuels et écrits, mais avec l'objectif de développer nouvellement la communication. Finalement, l'approche actionnelle, qui propose l'utilisation des outils technologiques en faveur de l'apprentissage, met l'accent sur l'interaction entre apprenants pour acquérir la langue.

## **2.6. La Didactique du FLE**

Dans le cas spécifique de la Didactique de Langues étrangère l'évolution méthodologique a suivi presque la même directive, on est passé d'un enseignement traditionnel basé dans une approche structuraliste du langage à une approche interactionniste du langage avec une perspective de l'action.

D'après Puren (2007), la didactique des langues étrangères a changé en base de l'époque des différentes conceptions, et des modèles idéologiques. Il a divisé les différentes idéologies en 5 catégories :

- L'idéologie de la révolution politique ; ou "le coup d'État de la didactique" avec la finalité d'innover.
- L'idéologie réformatrice, la bataille entre la méthodologie directe et traditionnelle en la didactique des langues.
- L'idéologie technologique est née de la nouvelle "didactique audiovisuelle" à la fin des années 50.
- L'idéologie communicationnelle qui a marqué la naissance de l'approche communicative à la fin des années 70, et de plus, grâce à cette approche, l'objectif principal de l'apprentissage d'une langue étrangère est plutôt, la communication.
- Finalement, l'idéologie individualiste, née entre les années 70 et 80. Cette idéologie a ouvert les nouveaux concepts clés pour la didactique d'après un vingtaine d'années, même, une approche plus humaniste commence à être considérée en la didactique des langues, et on commence à s'opposer aux idéologies plus traditionnelles.

En plus, Puren (2007) fait le mentionné que l'évolution plus récente en concernant la didactique des langues est l'implémentation et nouvelle orientation, dite la perspective actionnelle, ou l'interaction langagière est la base de tout. Il faut remarquer aussi que la

perspective actionnelle est une nouvelle implémentation considérée et recommandée par le CECRL (2002), où la perspective actionnelle est décrite comme un élément important pour l'apprentissage d'une langue, et de plus, la société, les contextes sociales et les émotions sont inclus, il observe à l'étudiant comme un agent social.

Quand on parle spécifiquement de la didactique de FLE, on parle de la didactique d'un français langue étrangère, un Français pas centré sur un domaine, mais plutôt un Français générale. Ce qui distingue le FLE des autres, est qu'il inclut la culture, et des autres facteurs sur France, pas seulement la langue. On le trouve normalement, dans l'école, dans des cours ou à l'université.

C'est vrai qu'il a plusieurs méthodologies, mais quand on parle spécifiquement de celles qui sont les plus employées dans la didactique du FLE, on trouve la perspective actionnelle dans laquelle on travaille les stratégies de la tâche communicative et la pédagogie du projet. En outre, Günday (2016), nous décrit la perspective actionnelle comme cette méthode qui nous permet d'utiliser toutes les ressources technologiques pour nous aider à la compréhension et l'apprentissage d'une langue étrangère. En ce qui concerne la tâche communicative, il la décrit comme l'union des deux tâches différentes, celles à pratiquer dans la classe, et les autres pour pratiquer dans la société, en utilisant des matériels multiples. Finalement, la pédagogie du projet, d'après de l'article de Herrera (2010), la pédagogie du projet est décrite comme une démarche d'apprentissage élaborée par un professeur ou plusieurs professeurs avec la finalité de créer un but et résoudre un problème affirmé.

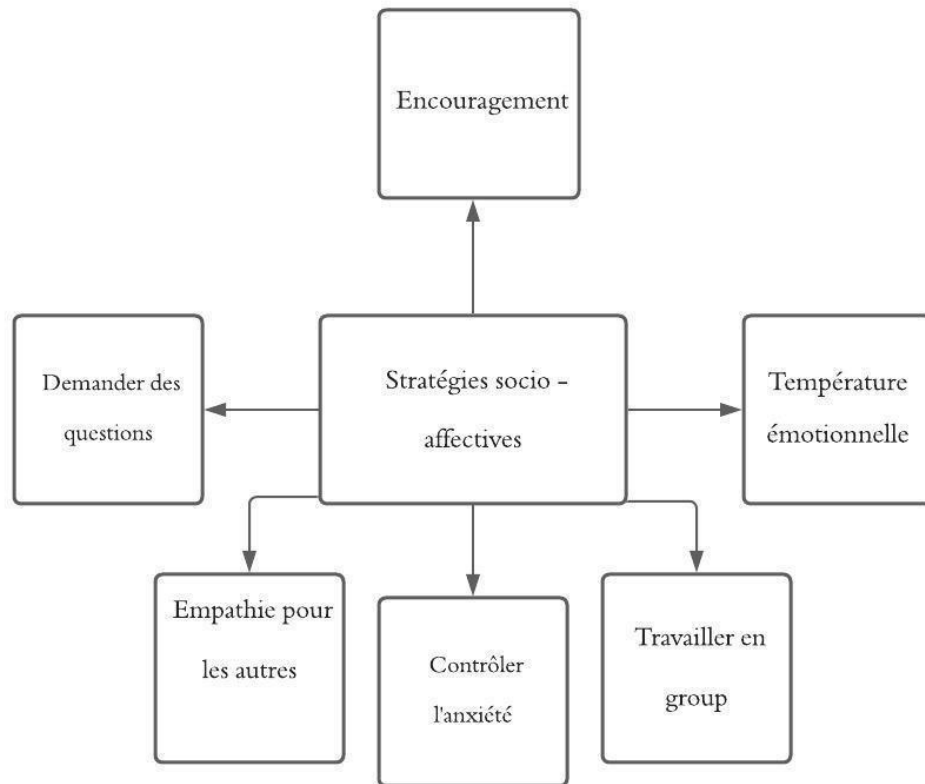
## **2.7. Les stratégies socio affectives dans classe de FLE**

En relation aux stratégies socio-affectives nous reprendrons la définition de Oxford (1990), qui nous explique quelles sont les stratégies qui incluent les émotions, attitudes, motivation et le comportement social. Même elle nous remarque que ce sont des facteurs essentiels à prendre en compte pendant le processus d'enseignement- apprentissage d'une langue étrangère, on ne doit pas les laisser de côté.

Les stratégies qu'on a considéré pour cette étude sont : la motivation ou dit d'autre façon, l'encouragement, l'empathie pour des autres, le travail collaboratif, la température émotionnelle et la reconnaissance des émotions. Nous avons choisi ces stratégies spécifiquement car on peut développer des activités pour les travailler, et en plus, on considère qu'ils sont les plus importants à être présents pendant une classe de langue étrangère.

### **Figure 1**

*Sujets qui forment partie des stratégies socio – affectives.*



Source. Elaboration propre

Mais, Qu'est-ce que c'est une stratégie?

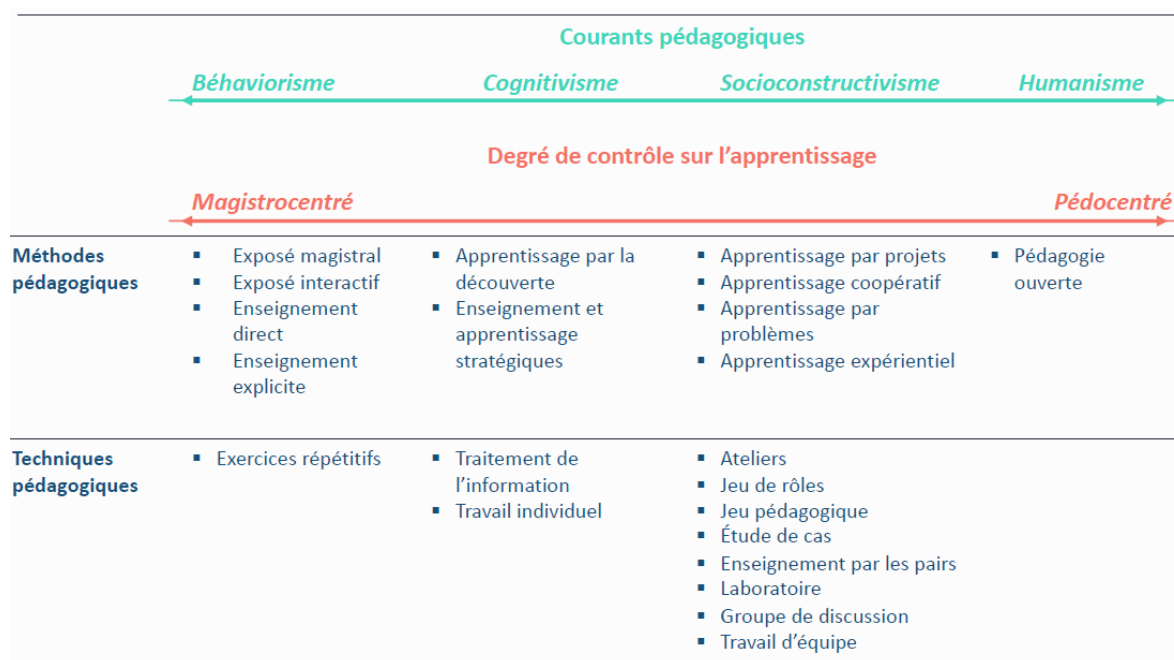
Le concept stratégie a une origine grecque (du verbe *stratego*) et c'est un concept qui est plus employé au domaine militaire et au domaine de l'entreprise, avec le sens de planifier des actions en utilisant efficacement les ressources disponibles pour réussir à un but fixé (Mostefaoui, 2013)

Et selon le dictionnaire français Larousse (2008), la stratégie est définie comme la coordination des différentes actions avec la finalité d'arriver à un but spécifique. Ils peuvent être politiques, écolières, etc. Il dépend pleinement du contexte.

En éducation on parle plutôt des stratégies pédagogiques qui sont définies par Messier (citée en Tremblay-Wragg et al., 2018), comme “une série d'opérations qui vise l'atteinte d'objectifs pédagogiques dans le cadre d'une situation pédagogique” (p. 3). Cette stratégie pédagogique est liée avec deux concepts clés : la méthode pédagogique et la technique pédagogique, où la première fait référence aux procédés et étapes du projet formatif et la seconde fait référence aux moyens pour réaliser les activités prévues pour telle formation. Il est important de remarquer que pour chaque courant pédagogique, il existe une conception différente du concept de stratégies en pensant à la méthode et la technique, comme on montre dans le suivant image.

### Image 1

#### *Typologie des stratégies pédagogiques en pédagogie de l'enseignement supérieur*



Source : Tremblay-Wragg (2018)

Dans le tableau de l'image 1 on peut constater la variété des stratégies pédagogiques utilisées dans le processus d'enseignement/apprentissage pour chaque courant pédagogique. Par exemple, dans une conception behavioriste de l'apprentissage les méthodes et les techniques pédagogiques sont contrôlées plus par les enseignants et ils utilisent les exposition magistrale, l'explication directe et les exercices de répétition pour mener le processus d'enseignement/apprentissage. Dans la conception cognitiviste, socioconstructiviste et humaniste l'apprentissage est centré plutôt sur l'apprenant et les méthodes et techniques pédagogiques qui sont employés sont l'apprentissage par la découverte, le développement des stratégie d'enseignement et apprentissage, le travail individuel (pour la courant cognitiviste), l'apprentissage coopératif, par projet et de résolution du problèmes à travers de la planification des ateliers, jeux des rôles, études de cas, groupe de discussion, l'enseignement par les paires, entre autres (pour la conception socioconstructiviste), et la pédagogie ouverte (pour la conception humaniste).

Dans le domaine de la Didactique, les stratégies sont conçues comme l'ensemble des procédés, des actions et des ressources que l'enseignant utilise, pour planifier des situations d'apprentissage qui permettent l'acquisition des nouvelles connaissances de manière significative. Elles peuvent être classifiées en trois grands types : les stratégies d'enseignement, les stratégies d'apprentissage et les stratégies socio-affectives, lesquelles sont mises en pratique en raison du contexte et du besoin d'apprentissage (Flores et al., 2017).

Selon Anijovich et Mora (2010), les stratégies d'enseignement sont l'ensemble de décisions et des activités désignées par le professeur comme une guide pour orienter le processus d'enseignement et promouvoir le processus d'apprentissage des étudiants de manière efficace. Pour établir ou choisir les stratégies d'enseignement qu'on va utiliser, le

professeur part de quelques considérations importantes : connaître le contenu du cours, identifier ses connaissances disciplinaires et son profil de formation et les composantes émotionnelles de la classe. Il est important de mentionner que les stratégies d'enseignement ont deux dimensions ; une dimension de réflexion et une autre d'action, la première dimension se fait au moment de la planification du la séquence d'apprentissage et la deuxième dans l'action in situ de la situation d'apprentissage. Pour ces deux dimensions, on considère trois moments : la planification, la mise en place de la planification et l'évaluation du cours. Ce procédé nous fait voir aux stratégies d'enseignement comme un processus réfléchi et dynamique où le cycle pédagogique est celui-ci de réflexion-action-vérification ou modification.

Concernant au choix des stratégies d'enseignement Daele et Berthiaume (2010), soutiennent qu'il existe 'plusieurs éléments à considérer, mais qu'on peut partir essentiellement du domaine et du niveau de l'apprentissage, et elles font

## **Image 2**

*Les stratégies d'enseignement par domaine et les niveaux d'apprentissage*

DOMAINE	NIVEAU	STRATEGIES D'ENSEIGNEMENT
<b>Cognitif</b>	Rétention	Exposé magistral
	Compréhension	Discussion, Questionnement
	Réflexion	Travail individuel / de groupe
<b>Affectif</b>	Réception	Exposé magistral
	Valorisation	Discussion, Questionnement
	Adoption	Discussion, Travail individuel / de groupe
<b>Psychomoteur</b>	Perception	Exposé (démonstration), Questionnement (accompagnement)
	Reproduction	Travail individuel / de groupe
	Perfectionnement	Travail individuel / de groupe

Source. Daele et Berthiaume (p. 4, 2010)

Les stratégies d'apprentissage sont celles qui sont plus dirigées aux étudiants. D'après Oxford (1990), sont des activités ou pas à suivre pour que l'étudiant puisse faciliter l'acquisition des nouvelles connaissances. Ils sont importants dans quelques domaines mais plus dans l'apprentissage des langues. On peut trouver deux groupes différents de stratégies : directes et indirectes. Espinoza & Mata (2006) nous expliquent que les directes sont comme les stratégies de mémoire, stratégies cognitives et stratégies de rémunération, en concernant les stratégies indirectes on trouve, les stratégies métacognitives, stratégies affectives et stratégies sociales. Ces deux derniers nous concernant le plus.

D'après Oxford (1990), les stratégies affectives sont les stratégies qui appliquent des émotions, attitudes, motivations, et communication dans le processus didactique. Ils sont très importants dans l'apprentissage d'une langue étrangère car la motivation, la partie affective et communicative sont des axes qui permettent d'avoir du succès ou de l'échec. Elle explique aussi que les stratégies sociales sont celles qui touchent plus la communication et la performance sociale pour la bonne coexistence en profitant du travail collaboratif.

## **2.8. Classification des stratégies d'apprentissages dans la classe du FLE**

Oxford (1990), nous parle de 5 différents groupes des stratégies d'apprentissage au moment de quelque type de langue, même le français. Les groupes sont : stratégies métacognitives, stratégies affectives, stratégies sociales, stratégies cognitives et stratégies de compensation.

Les différentes stratégies mentionnées peuvent être adaptées à différents types d'activités, selon l'aspect qu'on veut développer.

Les stratégies métacognitives, selon Shabnum (2014) sont des stratégies liées à la connaissance cognitive, c'est-à-dire, il s'agit des stratégies où les étudiants font connaissance de leurs propres processus mentaux et de leur propre forme de réguler et contrôler leur apprentissage. Pour effectuer la métacognition il est nécessaire de réguler deux formes pour la bonne utilisation des stratégies ; tout d'abord on doit avoir une connaissance spécifique sur le type de stratégies à utiliser et en second lieu le contrôle des techniques du traitement et compréhension de l'information. Shabnum (2014) nous expose aussi les stratégies métacognitives comme les stratégies pour connaître nos propres connaissances et sensibilisation de ce qui fonctionne pour nous et ce qui est jetable. Dit d'autre façon, les stratégies métacognitives nous aident à être autonomes dans le chemin d'apprentissage.

Les stratégies affectives et sociales : Pour Zaruma et al. (2017) ce type de stratégie nous donne l'option à l'élève de s'exposer à la langue et la pratiquer. Ils aident aussi à travailler la modification des comportements selon leurs sentiments.

Les stratégies cognitives : D'après Puentes (1994), les stratégies cognitives sont celles qui peuvent être interprétées comme des instruments pour réguler, séparer et

contrôler toutes les connaissances rendues. Elles peuvent être acquises des deux formes : de forme inconsciente et forme consciente. En ce qui concerne la forme inconsciente l'élève développe cette stratégie de "séparation" lui-même, cas contraire avec la forme inconsciente, où l'élève acquise cette stratégie avec conditionnement scolaire ou avec l'aide des certains outils.

Les stratégies de compensation : Selon Orrego & Monsalve (2010) les stratégies de compensation sont des outils comme la supposition, pistes, concepts clés, des signaux avec les mains, etc... pour s'aider au moment de communiquer dans une langue étrangère, sans importer les problèmes que l'élève peut avoir pour l'apprentissage et compréhension totale de la langue. On parle des alternatives pour comprendre et s'exprimer dans une langue.

## **2.9. L'implémentation des stratégies socio affectives dans la classe du FLE**

Dans une langue étrangère, il est indispensable de développer certains types de stratégies qui permettent une ambiance positive dans le processus d'enseignement/apprentissage, car selon Auma et Kazadi (2020), il est indispensable de générer un climat favorable et un état émotionnel dans la classe pour faciliter l'apprentissage et l'acquisition d'une langue de manière significative. D'autre part Barreda (2012) affirme que dans une situation d'apprentissage, le professeur a comme tâche primordiale la création d'une ambiance positive pour profiter des interactions positives et significatives pendant toute la durée du processus de formation. Donc il peut s'aider avec l'utilisation des stratégies socio-affectives lesquelles peuvent orienter les enseignants à mieux mener l'apprentissage des étudiants, car Fernández et al. (2010) affirment qu'il est nécessaire de tenir en compte l'aspect émotionnel

des étudiants dans les écoles pour leurs donner une formation intégrale et significative pour la vie.

Alors, on doit classifier les différents types des stratégies appartenant au groupe socio- affective pour mieux les comprendre et les implémenter dans une classe de langue étrangère, dans ce cas, FLE. Ils sont classifiés en 4 types d'aspects qu'on considère importants à développer dans une classe FLE : l'empathie, la température émotionnelle, le travail collaboratif et l'encouragement (motivation).

- La température émotionnelle s'agit plutôt de la reconnaissance des émotions de la part des étudiants, même des professeurs, à partir de l'identification, la compréhension et le contrôle des émotions car tout cela impacte l'apprentissage, le comportement et les liens sociaux parmi les étudiants. Les émotions alors sont entendues comme des réactions affectives du caractère biologique et cognitif qui gardent leur sens dans un contexte social, elles doivent être contrôlées par la personne qui les possède car celles-ci peuvent être positives ou négatives (García, 2012).
- L'empathie : Selon les auteurs Boulanger et Lançon (2006), d'un point de vue psychologique, l'empathie est un phénomène très humain qui est totalement en lien avec les différentes émotions. Même ils le définissent comme la capacité de pouvoir comprendre et se mettre à la place d'un autre être humain. C'est comme prendre une autre perspective, aussi une autre façon de communiquer.
- Le travail collaboratif : Rivas (2012), nous explique que le travail collaboratif ou travaille en équipe, est vu comme l'organisation d'un groupe humain de deux, trois ou plus des personnes, qui utilisent des diverses stratégies et méthodologies pour

obtenir un but. Même, il nous explique que presque toujours on doit avoir un coordinateur.

- L'encouragement (motivation): D'après l'article de "Center on Education Policy" (2012), la motivation est perçue comme un facteur fondamental et qui doit être existant dans une personne pour avoir un bon apprentissage, et pas seulement pour l'apprentissage, mais pour développer des autres aspects comme la bonne communication. Elle fonctionne comme une "catapulte" pour réaliser des choses, et dans ce cas, pour apprendre et développer d'autres aspects. Même, l'article expose deux différentes façons pour lesquelles on peut acquérir motivation : intrinsèque et extrinsèque. La motivation intrinsèque est faire les choses mais seulement pour plaisir propre, cas contraire avec l'extrinsèque, où on veut acquérir un but, mais cette fois avec un bénéfice ou facteur final, pas seulement pour plaisir propre.

# **CHAPITRE III :**

## **LE CADRE METHODOLOGIQUE**

### **3.1. Introduction**

Dans nos jours, la thématique du développement de stratégies dans le domaine de l'éducation est très recourant. Au terme général, on comprend la stratégie comme un outil qui nous aide à atteindre un but déterminé. D'après Oxford (1990), pour le cadre éducatif une stratégie est un outil qui peut utiliser un élève pour améliorer ou faciliter leur apprentissage et leur compréhension sur un sujet déterminé.

Il existe différents types de stratégies qui sont utilisées dans un processus de formation académique, celles qui sont propres de l'enseignement et celles qui sont propres à l'apprentissage. Donc celles qui nous intéressent le plus sont les "stratégies d'apprentissage". La division qui existe entre les différents types des stratégies d'apprentissage utilisées dans un cours est divisée en deux groupes : les indirectes et les directes. Dans le groupe des stratégies d'apprentissage indirectes, on trouve les stratégies affectives et stratégies sociales.

Aujourd'hui, les stratégies en général ont trouvé une place importante dans le système d'éducation, mais les stratégies socio-affectives, récemment ont commencé à gagner de l'importance, spécialement dans l'enseignement des langues étrangères.

*“Now, for the first time, language learning strategies are becoming widely recognized throughout education in general.” (Oxford , 1990)*

Maintenant, l'enseignement des langues étrangères a trouvé de l'importance avec ce type de stratégies parce qu'il développe la partie sociale des élèves, une chose vraiment nécessaire, car à la fin, ils doivent interagir avec leur entourage pour apprendre et pratiquer la langue, ils doivent participer dans la société.

Un autre facteur à considérer pour comprendre la récente importance pris sur ces stratégies socio-affectives par le système éducatif centré dans l'enseignement et l'apprentissage des langues, est la motivation qui peut être générée avec l'utilisation de celles-ci. La motivation a reçu un lieu important dans le processus d'enseignement- apprentissage parce qu'elle est le cœur d'un succès ou échec au moment de la performance de l'apprenant en interaction avec les autres.

Dans ce travail de recherche on a comme objectif la description des stratégies socio-affectives et surtout de leur implémentation dans le processus d'enseignement - apprentissage d'une langue étrangère. On veut aussi créer un référentiel pour les professeurs de langue étrangère, en profitant des résultats de cette recherche pour se faire plus des bénéfices de ce type des stratégies qui sont jusqu'à aujourd'hui un peu inconnues.

D'après Auma & Kazadi (2020), dans une étude réalisée au sein d'un groupe FLE au Kenya avec l'utilisation des quelques stratégies socio-affectives, tels que l'encouragement, et la communication constante de l'étudiant avec son entourage, les effets positifs ont été démontrés. Grâce à l'utilisation de ce type de stratégies, la motivation pour apprendre le français langue étrangère des élèves s'améliore beaucoup, et finalement est considérée comme un facteur qu'on doit inclure au sein d'une classe de LE.

Pour arriver à cet objectif, on a décidé de travailler avec une approche qualitative sous en dessins de recherche action et avec une portée descriptive. L'approche qualitative a été choisie car il s'agit de la collecte et l'analyse des données sur le comportement humain dans un environnement "naturel" pour pouvoir récolter l'information essentielle pour notre étude. La recherche action est aussi le plus approprié pour notre étude car on va appliquer un certain type des stratégies et observer la réaction pour vérifier leur efficacité, dit d'autre forme, on parle d'une recherche "cause - effet". Dans les paragraphes suivants on explique plus à détails les aspects méthodologiques de notre recherche.

### **3.2. L'approche méthodologique et le type d'étude**

L'approche qualitative est celle qui selon Sampieri (2014), est basée sur la recollection et l'analyse des donnés, pour arriver à des questions qui vont conduire la recherche, et, cas contraire avec l'approche quantitative, il permet de former des hypothèses avant, pendant ou après tout. Les caractéristiques les plus remarquables de l'approche qualitative qui fait mention Sampieri sont :

- La complémentation avec la littérature déjà existante sur le sujet en quelque étape de la recherche.
- La modification de quelques aspects de la recherche s'il est nécessaire. On peut retourner à des étapes passées, dit d'autre façon, modifier des étapes de manière qu'on progresse avec l'étude s'il est nécessaire.
- La cyclicité qui nous permet de travailler avec des études dynamiques, pas stables, et variées, c'est-à-dire que nous avons la liberté de retourner, dans n'importe quelle

partie de l'étude, pour modifier l'information qui n'a pas de compatibilité, ou qui ne convient pas.

- La flexibilité de l'échantillon initial qui rend notre étude propice aux changements constants dans la structure, le dessin et même dans les résultats.

Dans ce cas-là, l'approche qualitative est le plus pertinent pour la réalisation de notre recherche, car on prétend étudier et qualifier des facteurs concernant le comportement humain pour trouver des modèles de conduites dans un processus d'enseignement-apprentissage qui puisse nous orienter vers l'amélioration de celui-ci.

En outre, notre objet d'étude s'agit plutôt d'une catégorie dynamique, pas stable, et variée, déterminée par des aspects contextuels et subjectifs propres au comportement humain. Pour cette raison, cette approche est la plus pertinente pour cette étude.

D'autre part, quand nous parlons d'une recherche-action, nous nous référons au type d'étude où le chercheur teste une proposition d'amélioration à travers de l'application de quelques facteurs ou éléments externes dans l'environnement naturel des objets d'études.

Monje (2011) nous décrit l'étude de recherche action comme la plus appropriée pour utiliser dans les recherches qui sont de type "cause -effet", comme en notre cas, où on va élaborer des fiches en employant des stratégies socio affectives , pour vérifier les effets positives qu'ils ont sur l'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère. Même on a un groupe "expérimental" qui est choisi à l'hasard et exposé à une situation concrète.

Également, pour cette recherche on a décidé de réaliser une étude descriptive, qui selon Sampieri (2014), est un type d'étude où l'objectif est comme le nom le dit, de décrire, de spécifier les caractéristiques, spécifier les propriétés de notre objet d'étude et des résultats

de son traitement. Notre étude est conformée en grande partie de la description des résultats de l'application des stratégies socio-affectives dans un groupe témoin où on apprend le français comme langue étrangère au niveau universitaire. Il faut remarquer que dans cette étude on se centre dans la motivation et le processus didactique à partir de l'utilisation des stratégies socio-affectives, en considérant les conduites des étudiants, l'ambiance, les rôles et des résultats d'apprentissage.

### **3.3. L'échantillon**

L'échantillon, selon Sampieri (2014), est la partie pour décider et définir notre sujet d'étude, dit d'autre façon, choisir les sujets spécifiques et la quantité pour les analyser et récolter des données nécessaires; même choisir l'outil d'analyse. Dans notre cas, l'échantillon est composé par 13 étudiants génération 2021, qui sont en train d'étudier la langue cible 1 avec un horaire de 8:00 heures à 10:00 heures du matin du lundi au vendredi et avec une professeure non-native, à la LEF, dans la Faculté des Langues à la BUAP. Une particularité de ce groupe est qu'ils sont des étudiants de seconde option. Ils sont 4 hommes et 9 femmes de 19 à 26 ans. Il est important de dire que le groupe a été choisi par hasard en raison de pouvoir bien employer et effectuer la partie méthodologique dans un contexte dit "naturel" pour observer les vrais effets des stratégies socio-affectives avec l'utilisation de fiches d'activités.

### **3.4. Les étapes de la recherche**

En ce qui concerne les étapes de notre recherche qui est qualitative, Monje (2011) divise tout le processus en quatre parties importantes : Phase préparatoire, travail de champ, phase analytique et finalement, la phase informative.

1. La phase préparatoire : La phase préparatoire est, comme le dit le même nom, la préparation des parties composants de la recherche, en délimitant les sujets d'étude, la problématique, l'objet d'étude et les sujets à toucher.

Dans notre cas, nous avons utilisé un tableau exploratoire (voir annexe E), pour définir d'une façon plus générale les parties composants de notre recherche, et le tableau de l'avant-projet pour avoir une vision plus détaillée de ces parties composantes. Ces deux tableaux sont composés par des questions qui nous aident à trouver les composants et les informations qui nous ont guidés dans la construction de la problématique.

2. Travail de champ : Dans cette partie on définit le site où on va travailler pour collecter les données nécessaires et les sujets à étudier. Ensuite, des observations ou sondages sont appliquées pour avoir une vision plus concrète, selon le type de sujet.

Dans notre cas, on a employé la technique de l'observation avec un grille d'observation comme support, et une enquête à choix multiple pour des professeures et étudiants avec des questions concernant les stratégies socio-affectives, a été faite pour obtenir une vision plus réelle sur la situation des stratégies socio-affectives.

Dans cette partie, on a créé et planifié les fiches pédagogiques, lesquelles ont suivi un modèle de la fiche de TV5 monde. Les fiches ont de contenu divers et des activités

pour développer des stratégies socio-affectives dans une classe. Il est une structure propre d'une fiche pédagogique avec des indications claires. (Voir annexes F, G.H.I.J. K & L)

3. Phase analytique: Cette phase est conforme surtout par l'analyse des données et résultats obtenus d'après le travail de champ. Nos données obtenues ont été analysées avec les fiches pédagogiques, les instruments d'évaluation et un tableau d'analyse de création propre.
4. Phase informative : C'est la phase finale de la recherche où on partage l'information obtenue à travers la rédaction des résultats et conclusions. Pour accomplir cette dernière phase l'utilisation de tous nos instruments antérieurs ont été utilisées pour l'obtention des résultats clairs et précis.

Voici le tableau explicatif des étapes proposées dans cette recherche, en plus d'une description des activités réalisées et les différents instruments utilisés.

**Tableau 1**

*Étapes de la recherche*

Étape	Définition	Description des activités	des Instruments
Phase préparatoire	Monje (2011) nous définit cette phase comme le point de départ de quelque recherche pour analyser la situation,	On a défini les concepts clés de notre recherche et les parties qui forment la recherche en général, tels que la	1. Tableau phase exploratoire 2. Tableau l'avant-projet

---

	connaissances et délimitation, expériences du l'objectif, chercheur sur le problématique, phénomène en justification, question. questions de recherche et l'introduction.	
Travail de champ	<p>Monje (2011) nous explique que dans cette partie, le chercheur accède aux champs adéquats pour obtenir l'information nécessaire et fondamentale pour sa recherche.</p> <p>Des observations et un sondage réalisé pour connaître la situation de connaissance actuelle sur les stratégies socio-affectives et leur utilisation.</p> <p>Le dessin des fiches pédagogiques basées sur l'utilisation des stratégies déjà mentionnés créées pour vérifier l'efficacité et des effets positifs sur l'apprentissage d'une L.E.</p>	<p>1. Grille d'observation</p> <p>2.enquête</p> <p>3.Fiches pédagogique</p>
Phase analytique	<p>Cette phase est après le champ de travail. D'après Monje (2011), cette partie est effectuée pendant l'application des instruments ou observations pour la bonne collecte des données. En résumé, dans cette partie on analyse les données</p> <p>L'application et l'évaluation des fiches pédagogiques dans le contexte témoin pour l'analyse de résultats et l'obtention des données</p>	<p>1.Fiches pédagogiques</p> <p>2.Instruments d'évaluation (rubriques)</p> <p>3.Tableaux d'analyse</p>

---

---

et résultats obtenus.

Phase informative	Monje (2011) nous la rédaction des Tous les outils définit cette partie résultats et la antérieurs comme la conclusion conclusion de la recherche où on expose et on partage l'information des résultats.
-------------------	---

---

Source : Élaboration propre

### **3.5. Description des instruments**

Le tableau de phase exploratoire : C'est un instrument qu'on a utilisé pour commencer notre travail de recherche. Ce tableau est un type de guide qui nous fait voir de manière globale ou générale notre thème. Donc nous aider à nous orienter sur la manière de comment on abordera et travaillera la recherche. Sa structure est présentée sous forme de tableau à trois colonnes principales et quatorze lignes avec les sous-catégories qui composent la structure ou contenu de l'avant-projet. Les trois colonnes horizontales nous donnent : La catégorie, les questions pour se guider à répondre et les idées centrales. Les autres 14 lignes verticales nous donnent l'information plus détaillée, en base a les premières trois colonnes : Prénom, courriel, Prénom et courriel du directeur de la recherche, le titre du projet, sujet, phase exploratoire, objet d'étude, origine du problème, justification académique, l'objectif, hypothèses, concepts basiques, approximation théorique, stratégies méthodologique et l'agenda de travail.

Le tableau l'avant-projet : Il présente toutes les parties qui composent le premier chapitre de notre recherche pour avoir une vision générale et clarifier l'information essentielle.

Horizontalement on trouve 3 colonnes avec des titres pour nous guider : thématique, concepts clés et rédaction. Nous avons aussi verticalement huit lignes avec les sujets à toucher dans ce chapitre : introduction, délimitation, problématique, justification, objectifs, les questions de la recherche, l'hypothèse et la synthèse des chapitres.

La grille d'observation : Cette grille a été utilisée au moment d'observer quelques classes en ligne par la situation actuelle, de langue cible, et ainsi connaître la situation réelle dans laquelle se trouvent les stratégies socio-affectives, même les autres types des stratégies. Pour être claire, il a été pour marquer les stratégies utilisées plus fréquemment par les professeures, même, pour définir notre problématique. C'est un tableau qui contient tous les types de stratégies d'apprentissage. Les stratégies sont divisées de manière verticale en deux groupes : directes et indirectes, on peut marquer celles qui se sont présentées au moment de l'observation initiale pour établir notre problématique. Même, on a six lignes horizontalement avec les titres suivants : L'aspect, le type de stratégie, oui, non, quelquefois, notes.

Les enquêtes: Des enquêtes ont été appliquées au commencement de notre problématique pour connaître la situation d'importance dans laquelle on trouve les différentes stratégies d'apprentissage, en se concentrant plus sur les stratégies socio-affectives, même pour connaître des aspects sur nos sujets, qui sont les étudiants de langue cible I. Elles sont trois types différents, l'une est pour le professeur, avec des termes plus complexes sur les différentes stratégies d'apprentissage, les autres deux de l'étudiant, un pour connaître l'importance qu'ils ont vers les stratégies socio-affectives dans une classe de langue étrangère avec des termes plus simples à comprendre, l'autre est pour connaître des aspects qui nous concernent, par exemple, s'ils ont choisi cette carrière comme première option. Les

trois enquêtes sont de type échelle de notation. Celle du professeur à six questions sur le sujet des stratégies d'apprentissage, celle de l'étudiant sur des situation avec l'emploi des stratégies socio affectives avec huit questions, et finalement l'enquête pour connaître certains aspects de nos sujets avec 3 questions, chacune avec cinq étapes pour répondre : Totalement d'accord/ d'accord/ ni d'accord ni en désaccord/ désaccord/ totalement désaccord a exception de cette dernière, qui a deux champs pour choisir : oui, non. Il faut remarquer qu'elles ont été appliquées en ligne par la situation de contingence.

Les fiches pédagogiques : C'est notre instrument, un des plus importants, comme on a mentionné avant, sont basées sur le format des fiches de TV5 monde, qu'on a considéré comme un format simple et très compréhensible. Il faut également remarquer qu'elles sont appliquées en ligne. Il est divisé en différentes étapes pour expliquer le développement de l'activité, et chacun est expliqué en détail. Il contient des activités pour développer des stratégies socio-affectives dans la classe telles que la rédaction pour se motiver, ou l'expression des sentiments pour produire de l'empathie, et en plus pour pratiquer le français dans un contexte différent. A la fin on peut trouver un cadre pour faire des observations faites pendant le déroulement de l'activité et ne pas perdre aucun détail.

Instruments d'évaluation : Les rubriques ont été notre instrument d'évaluation pour évaluer les stratégies travaillées, même quelques aspects langagiers, selon le type d'activité. La rubrique est divisée en trois colonnes en deux parties essentielles : les aspects attitudinaux et les aspects langagières. Les aspects attitudinaux entourent les actions attendues de l'étudiant en travaillant avec la stratégie présentée, et les aspects langagières sont des situations qui entourent la langue étrangère travaillée, tels que la grammaire ou le lexique. Chaque aspect a une grille qui a une note depuis le zéro jusqu'au numéro deux, qui est la

note maximum pour chaque critère. A la fin des rubriques on trouve un espace pour annoter la note correspondante. Il faut mentionner que le modèle pris en compte pour les rubriques et quelques aspects, a été celle du DELF.

Tableau d'analyse : Le tableau d'analyse est divisé en trois sections : la stratégie socio-affective travaillée, où on trouve le titre de l'activité ou on a développé la stratégie sélectionnée. Ensuite, nous avons l'apprentissage cible, où on place les apprentissages/aspects attendus pour l'activité à réaliser, et finalement les résultats réels d'apprentissage, qui est constitué par toutes les observations faites à la fin de chaque fiche pédagogique et d'après la réalisation des activités. Ce tableau nous a aidé à avoir une vision plus générale de tous nos résultats d'application.

# CHAPITRE IV :

## DESCRIPTION DE LA PROPOSITION PÉDAGOGIQUE

### 4.1 Introduction

Dans ce chapitre, on présente la proposition pédagogique qu'on a développée pendant l'étape d'application. La vision ou définition d'une proposition pédagogique qu'on a pris pour ce travail de recherche est celle du Ministère d'éducation de l'Equateur (2020), où on la définit comme un instrument essentiel dans le déroulement pédagogique qui permet d'améliorer le processus d'enseignement - apprentissage et favoriser plus aux élèves à travers de tenir en compte les facteurs essentielles dans l'éducation, tels comme les objectives, l'évaluation, la planifications, la stratégie didactique à utiliser et les différentes ressources pour nous faciliter son exécution.

Ensuite, un tableau récapitulatif des activités présentés dans les fiches pédagogiques :

**Table 2.**

*Récapitulation des fiches pédagogiques*

Titre de la fiche	Objectifs / Apprentissage attendu	Stratégie socio-affective travaillé
<b>Reconnaître les émotions des autres.</b>	Partager et écouter les émotions partagées avec la finalité de causer de l'empathie pour autres.	Stratégie sociale : l'empathie
<b>Reconnaître mes émotions</b>	Prendre notre température émotionnelle et parler de nos émotions avec d'autres personnes, même connaître nos propres émotions.	Stratégie affective : Température émotionnelle

<b>La motivation personnelle</b>	Rédiger une lettre pour nous-mêmes avec la finalité de se motiver.	Stratégie affective : Encouragement
<b>La motivation à partir de l'élaboration des phrases.</b>	Élaborer une liste avec des phrases positives entourant l'apprentissage d'une langue étrangère.	Stratégie affective : Encouragement
<b>Les émotions</b>	Parler individuellement avec chaque étudiant pour mesurer leur température émotionnelle vers l'apprentissage d'une langue étrangère à travers une assessorat.	Stratégie affective : Température émotionnelle
<b>Le travail collaboratif à partir d'une activité de traduction</b>	Créer des groupes pour travailler en collaboration et traduire un texte de l'espagnol au français.	Stratégie sociale : Travailler en group
<b>Le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire</b>	Former des équipes pour faire du travail collaboratif et trouver la façon d'arriver aux mêmes conclusions sans problèmes.	Stratégie sociale : Travailler en group

Source : Élaboration propre.

## 4.2. Description des fiches pédagogiques

Nous avons choisi la fiche pédagogique comme notre instrument d'application car nous envisageons comme un outil qui nous permettra de planifier de façon facile, et de développer les activités de façon organisée, en plus, comme nous l'avons expliqué précédemment, la nature de notre recherche est descriptive, avec une méthodologie expérimentale.

Les fiches créées et appliquées ont la structure de celles de tv5, qu'on considère claires et précises. Ils contiennent des activités pour développer les différentes stratégies socio-

affectives. Tout le déroulement est divisé en étapes, décrites avec détail, pour avoir une compréhension facile pour ne pas confondre l'apprenant.

Les activités qui contiennent les fiches déjà mentionnées sont diverses et motivantes pour les étudiants, en même temps pour travailler la langue Française d'une manière pas traditionnelle, et plus amusante. Il faut mentionner que l'espace pour enregistrer les observations les plus importantes se trouve à la fin de cette fiche.

Ensuite je vous explique la composition de nos fiches pédagogiques :

Les fiches pédagogiques sont spécifiquement pour l'enseignant, qui est divisé en trois parties :

Premièrement, on trouve la partie des dates générales et un peu vagues sur l'activité à développer, pour donner une vision très générale. Ensuite, le parcours pédagogique où l'activité est décrit plus en détail, même divisé en étapes pour faciliter la compréhension, et finalement, la partie des observations où on a pris note de tout, pendant le déroulement de l'activité et les résultats finals.

### **4.3. Le déroulement/ le procédé de l'application**

En concernant l'application de notre instrument, ils ont été appliqués à nos sujets choisis, qui sont des étudiants qui appartiennent à la LEF, et qui sont en train de suivre la classe de langue cible I. Chaque fiche a été appliquée de manière inaperçue pour les étudiants pendant les cours. Une a été appliquée par semaine, pour avoir le temps nécessaire pour faire les observations nécessaires et plus remarquables pour chacune.

Ensuite, une table pour observer plus en détail l'application de chaque fiche :

**Tableau 3.**

*Fiches pédagogiques appliqués*

---

<b>FICHE</b>	<b>THÈME DE FICHE</b>	<b>DATE D'APPLICATION</b>
#1	Reconnaître les émotions des autres	17/03/21
#2	Reconnaître mes émotions	17/03/21
#3	La motivation personnelle	09/04/21
#4	La motivation a partir de l'élaboration des phrases	16/04/21
#5	Les émotions	23/04/21
#6	Le travail collaboratif à partir d'une activité de traduction	28/04/21
#7	Le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire	30/04/21

---

Source. Élaboration propre

# CHAPITRE V :

## ANALYSE DES RESULTATS

### 5.1 Introduction

L'analyse des résultats ou données, selon Sampieri (2014) dans une vision générale, consiste à recevoir des données pas organisées ou structurées, auxquelles nous devons donner une structure ou créer un format pour les organiser. En plus, Sampieri (2014) nous décrit que cette étape pour l'approche qualitative, est réalisée au même temps que l'obtention des données, et doit inclure certains points importants pour leur bon développement: explorer et observer nos données obtenues, organiser nos données obtenues par sujet ou autre façon, la description de nos sujets selon ce que nous avons observé, observer les sujets et des liens entre nos données pour pouvoir les interpréter, bien comprendre nos données obtenues, reconstituer les faits observés, Relier l'information obtenue avec cela déjà existant, et finalement, créer notre propre théorie selon les résultats obtenus, précédemment analysés.

Dans le cas propre de cette recherche on a suivi les étapes suivantes pour l'analyse des résultats : Première étape : l'élaboration des rubriques, deuxième étape : l'élaboration du tableau d'analyse des résultats. A continuation on montre la description et les formats de ces deux étapes :

1. L'élaboration des rubriques : Pour identifier et évaluer les aspects des stratégies socio-affectives appliquées pendant la classe de notre groupe témoin, on a décidé d'élaborer des rubriques pour enregistrer les informations qui étaient en train de se générer au moment de l'application de telles stratégies, à travers des activités ou

tâches planifiées auparavant. Les rubriques ont été composés des deux parties qu'on a considéré fondamentales puisqu'on a voulu intégrer les aspects attendus à propos des stratégies, même les aspects langagiers attendus d'un étudiant niveau A1 FLE, qui peuvent varier selon la compétence qu'on cherche à développer.

**Tableau 4.**

*Grille d'évaluation pour activité de l'empathie 1.*

Titre de l'activité : Reconnaître les émotions des autres					
Critères					
Aspects attitudeux					
- L'écoute active : l'étudiant est capable d'écouter attentivement aux autres	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Le respect d'opinion : l'étudiant est capable de respecter les différents opinions et points de vue des autres.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de différenciation : L'étudiant est capable de connaître et différencier par sections ses propres émotions.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					
- Capacité à formuler des opinions et les partager : L'étudiant peut formuler ses idées et les exprimer en utilisant des phrases.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/8					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

**Tableau 5.**

*Grille d'évaluation pour activité de l'empathie 2.*

Titre de l'activité : Reconnaître mes émotions					
Critères					
Aspects attitudeux					
- L'écoute active : l'étudiant est capable d'écouter attentivement aux autres	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Le respect d'opinion : l'étudiant est capable de respecter les différentes opinions et points de vue des autres.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de l'auto-reconnaissance : L'étudiant est capable de reconnaître tous ses types d'émotions vers l'apprentissage d'une langue étrangère.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					
- Capacité à formuler des opinions et les partager : L'étudiant peut formuler ses idées et les exprimer en utilisant des phrases.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/8					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

### Tableau 6.

*Grille d'évaluation pour activité de la motivation 1.*

Titre de l'activité : La motivation personnelle					
Critères					
Aspects attitudeux					
- Capacité directionnelle : L'étudiant est capable d'avoir des idées précises sur ce qui le motive et ce qui ne le motive pas.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de L'auto-connaissance : L'étudiant est capable de reconnaître des aspects qui le motivent.	0	0.5	1.0	1.5	2.0

Aspects langagiers					
- Capacité à informer : L'étudiant est capable de formuler des phrases simples claires et précises, selon la situation sollicitée.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité grammaticale : L'étudiant est capable de formuler phrases et paragraphes en utilisant des formes grammaticales simples.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité à conjuguer : L'étudiant est capable d'utiliser les verbes en les conjuguant au présent simple	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/ 10					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

**Tableau 7.**

*Grille d'évaluation pour activité de la motivation 2.*

Titre de l'activité : La motivation à partir de l'élaboration des phrases					
Critères					
Aspects attitudeux					
- Capacité directionnelle : L'étudiant est capable d'avoir idées précises sur ce qui le motive et ce qui ne le motive pas.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de reconnaissance : L'étudiant est capable de reconnaître ses avancées langagières et les apprentissages acquisés.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de L'auto-connaissance : L'étudiant est capable de reconnaître des aspects positifs qui le motivent.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					

- Capacité à informer : L'étudiant est capable de formuler des phrases simples claires et précises, selon la situation sollicitée	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité grammaticale : L'étudiant est capable de formuler phrases et paragraphes en utilisant formes grammaticales simples	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité à conjuguer : L'étudiant est capable d'utiliser les verbes en les conjuguant au présent.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/ 12					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

**Tableau 8**

*Grille d'évaluation pour activité de la température émotionnelle.*

Titre de l'activité : Les émotions					
Critères					
Aspects attitudeux					
- Capacité d'auto - connaissance : L'étudiant est capable de reconnaître ses émotions vers le sujet proposé.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité d'identification : L'étudiant est capable de regrouper ses différentes émotions ressentis.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de réflexion : L'étudiant est capable de réfléchir sur sa propre expérience.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					
- Capacité de compréhension : L'étudiant est capable de comprendre les questions demandées	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité morphosyntaxe et grammaticale : L'étudiant est capable de créer phrases simples	0	0.5	1.0	1.5	2.0

- Capacité morphologique : L'étudiant est capable de parler de façon compréhensible et claire.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/ 12					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

### Tableau 9.

*Grille d'évaluation pour activité du travail collaboratif 1.*

Titre de l'activité : Le travail collaboratif à partir d'une activité de traduction					
Critères					
Aspects attitudeux					
- L'écoute active : l'étudiant est capable d'écouter attentivement les différentes opinions ou suggestions des autres.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de compréhension : L'étudiant est capable de comprendre les différents points de vue proposés par ses camarades.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Participation active : L'étudiant est capable de participer constamment pour donner des suggestions.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité d'échange : L'étudiant est capable de partager ses propres idées et accepter nouvelles idées.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité communicative : L'étudiant est capable de communiquer ses idées, opinions ou suggestions sans conflit.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					

- Capacité morphosyntaxe et grammaticale : L'étudiant est capable de formuler des phrases simples en utilisant vocabulaire basique.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/12					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

### Tableau 9.

*Grille d'évaluation pour activité du travail collaboratif 2.*

Titre de l'activité : Le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire					
Critères					
Aspects attitudeaux					
- L'écoute active : l'étudiant est capable d'écouter attentivement les différents opinions ou suggestions des autres	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité de compréhension : L'étudiant est capable de comprendre les différents points de vue proposés par ses camarades.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Participation active : L'étudiant est capable de participer constamment pour donner des suggestions.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité d'échange : L'étudiant est capable de partager ses propres idées et accepter nouvelles idées.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
- Capacité communicative : L'étudiant est capable de communiquer ses idées, opinions ou suggestions sans conflit.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Aspects langagiers					

Capacité morphosyntaxe et grammaticale : L'étudiant est capable de formuler des phrases simples en utilisant vocabulaire basique.	0	0.5	1.0	1.5	2.0
Note : ___/ 12					

Source. Adaptation grille d'évaluation DELF

2. L'élaboration du tableau d'analyse des résultats : Pour avoir une vision plus simplifiée de tous les résultats obtenus de l'application des fiches, l'élaboration du tableau d'analyse des résultats a été faite, où chaque détail des fiches a été enregistré, même les observations qui est la partie plus importante.

### Tableau 10.

*Tableau d'analyse des stratégies*

<b>La stratégie socio-affective travaillée (Sujet)</b>	<b>L'apprentissage cible</b>	<b>Les résultats réels d'apprentissage</b>
Reconnaître les émotions des autres	Partager des sentiments de goût, de tristesse et de joie, à travers la réalisation d'une activité écrite et orale où on parle de ce qu'on aime, ce qu'on déteste, ce qui me cause de la tristesse et qui me cause de la joie.	L'activité consiste à parler de nos émotions. L'activité a commencé en faisant un brainstorming sur le sujet en question pour pouvoir écouter les différents points de vue des étudiants et ensuite l'explication de l'activité à réaliser.

---

Quelques minutes ont été  
données pour que les  
étudiants puissent élaborer  
leurs listes et pouvoir  
formuler leurs  
commentaires.

La participation a été  
volontaire, pas forcée, pour  
éviter un effet contraire à  
lequel on cherche. La  
plupart des étudiants y ont  
participé.

D'après avoir écouté les  
différentes listes et opinions  
des étudiants, nous pouvons  
réfléchir sur deux points de  
vue différents avec cette  
activité:

- Elle a causé plus de  
confiance et  
motivation , parce  
que si on connaît les  
sentiments des
-

---

autres et propres il  
est plus facile  
d'interaction et  
d'avoir une  
ambiance positive.

- Il peut être un "épée  
à double tranchant",  
car quelques  
personnes n'ont pas  
d'empathie par les  
autres et ils peuvent  
utiliser leur  
sentiments pour  
causer dommage.

D' un point de vue général,  
l'activité a eu un effet positif  
sur les étudiants. Empathie,  
motivation et confiance ont  
été démontrés à tout  
moment. A la fin ils ont fait  
le commentaire qu'ils ont été  
confortables avec l'activité  
car il nous aide à nous

---

---

souvenir de notre partie humaine, qui est aussi importante pour apprendre. En plus, ils ont pratiqué leur français, car ils ont pensé plus qui avec le français “commun” et de “type scolaire”

Reconnaître mes émotions

Partager les sentiments concernant l'expérience d'apprendre une nouvelle langue, à travers la réalisation d'une activité orale où on expose devant les camarades les difficultés et aspects positifs du sujet à traiter.

L'activité consistait à exprimer les émotions entourant l'apprentissage d'une nouvelle langue, en ce cas, le français. Au début de l'activité un brainstorming a été fait pour connaître la position générale des étudiants sur l'apprentissage d'une nouvelle langue et l'expression de nos émotions, et ensuite la consigne à suivre pour

---

---

développer l'activité a été  
faite. Des groupes ont été  
formés pour réaliser  
l'activité.

Quelques minutes ont été  
donnés pour qu'ils pour  
préparer ses notes et  
réfléchir sur ses pensées et  
exprimer ses émotions aux  
camarades de classe, et  
d'après quelques minutes  
une révision a été fait pour  
connaître le progrès de  
l'activité.

A la fin , un exposé des  
idées a été fait pour  
connaître ses émotions vers  
la réalisation de cette  
activité.

Une idée générale a été  
mentionnée pour les  
étudiants: l'importance de  
partager nos sentiments

---

---

pour avoir un bon apprentissage d'une langue étrangère. D'après les étudiants, partager nos sentiments est important au moment d'apprendre une nouvelle langue car si nous ne parlons pas, la motivation peut être perdue, même le sens d'apprendre. Ils ont mentionné aussi "mesurer" nos émotions avec le professeur, s'il est possible. Même, ils ont pratiqué en parlant un peu en français.

La motivation personnelle

Rédiger une lettre pour se motiver à travers une activité écrite où on parle de nos rêves en concernant le champ langagière - éducatif.

L'activité s'est déroulée de façon normale et sans complication. Au moment de lire les lettres des élèves je me suis rendu compte

---

---

qu'absolument tous ont mentionné que la motivation a augmenté en eux avec cette activité, et même pour continuer avec l'apprentissage du français langue étrangère. D'autres ont fait la mention qu'ils ont trouvé à nouveau son être et essence.

La motivation a partir de l'élaboration des phrases

Partager des avances scolaires positives à travers une activité écrite où on rédige des phrases entourant les apprentissages déjà acquis sur la langue étrangère en question.

L'activité a été développée sans aucun problème et ils ont été vraiment actifs. Au moment d'écrire leurs phrases, je me suis rendu compte que la plus partie a fait la mention sur ses "débités de langue", et comment ils sont motivés à arriver à son but

---

---

d'apprendre et dominer la langue française. En plus cette fois j'ai observé que presque les mêmes deux élèves qui ont fait la mention qu'ils sont vraiment frustrés, mais cette activité les aide à trouver la motivation qu'ils manquaient.

Les émotions

Exprimer les émotions vers l'apprentissage d'une nouvelle langue à travers une activité orale où on parle avec le professeur individuellement pour mesurer la température émotionnelle en reconnaissant les choses négatives, positives et complications vers

Cette activité a été la plus intéressante pour moi. Absolument tous les étudiants n'ont pas eu des problèmes au moment d'exprimer leurs émotions, et même celles concernant l'apprentissage des langues. Il y a deux cas particuliers des étudiants qui ont des problèmes sévères, mais

---

---

l'apprentissage d'une  
langue étrangère à travers  
une assessorat.

pour le reste, la motivation  
pour continuer est présente.  
Il faut remarquer que tous  
ont montré beaucoup de  
confiance sans doute, ils ont  
raconté des choses  
personnelles et ont  
mentionné qu'ils aiment ce  
type d'activités par deux  
raisons : ils sont "obligés"  
d'une bonne manière à  
utiliser la langue française,  
et la deuxième raison est  
qu'ils ont la sensation d'une  
connexion avec le  
professeur, et d'être écoutés.  
Les étudiants ont parlé aussi  
de la joie qu'ils ont pour  
continuer à apprendre le  
français.  
En plus, presque tous les  
étudiants ont dit "merci" par  
toute l'importance que j'ai

---

---

pour eux, même l'affection  
qu'ils ont pour moi.

Le travail collaboratif à  
partir d'une activité de  
traduction

Travailler la traduction de  
l'espagnol - français à  
travers une activité orale-  
écrite où on partage et  
écoute des idées et  
suggestions, pour la  
traduction d'un texte, tout  
en travaillant en équipe.

Les étudiants ont réagi de  
façon positive à l'activité.  
Depuis le début de la  
session, ils ont été très  
attentifs et toutes les  
indications ont été bien  
comprises. Ils ont travaillé  
pour la première fois dans  
un travail collaboratif.  
Premièrement j'ai fait un  
"brainstorming" pour  
écouter leurs commentaires  
sur le travail collaboratif, et  
l'importance de développer  
cet aspect dans notre vie.  
Ensuite, j'ai formé les  
équipes sans aucun

---

---

problème, et ils ont  
commencé leur travail.

L'activité de traduction a  
été déroulé sans aucun  
problème dans les équipes,  
tous ont participé, donné  
des idées et commentaires  
pour compléter, en ce cas,  
une traduction.

A la fin de l'activité, et  
d'après avoir vérifié qu'ils  
ont vraiment travaillé, ils  
ont exprimé leurs  
sentiments envers le travail  
collaboratif.

Ils ont fait à nouveau le  
commentaire sur qu'il est  
intéressant et motivant de  
travailler avec ces types  
d'activités en français parce  
qu'ils sont obligés de  
façon positive, à pratiquer la  
langue, et pas dans une

---

---

situation normale. Même ils ont exprimé qu'ils ont bien aimé travailler en équipe, car il est plus facile d'accomplir des travaux et ils ont l'opportunité d'écouter différents points de vue pour arriver à une conclusion sans problème.

Le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire

Travailler la formulation des questions pour un situation déterminée avec une activité orale-écrite où on partage et écoute des idées, des suggestions et on trouve la façon d'arriver aux mêmes conclusions sans problèmes, tout en travaillant en équipe.

Premièrement, nous avons repris les mêmes idées de la première activité de travail collaboratif, sur l'importance d'il et de leur développement comme un aspect. Ensuite, le nouveau travail a été donné. Les mêmes équipes ont été respectées. L'activité a

---

---

consisté en trouver les questions plus pertinentes à faire au moment de réaliser un interview du travail.

Clairement ils doivent arriver aux mêmes conclusions, comme une équipe. A la fin les questions ont été revues et les commentaires sur comment ils ont arrivé à leurs conclusions ont été faits.

En ce qui concerne leurs opinions sur le travail fait, à nouveau ils ont fait presque les mêmes commentaires de la dernière activité collaborative. Ils ont exprimé leur commodité de travailler en équipe, et l'effet motivant pour pratiquer leur français.

---

---

Source. Élaboration propre.

Pour la stratégie de l'empathie on a travaillé deux activités intitulées : Reconnaître les émotions des autres et Reconnaître mes émotions. Pour la première activité l'objectif d'apprentissage a été partager des sentiments aux autres, la méthodologie à suivre et de faire une petite contextualisation puis un modelage et finalement une production. La production a été principalement orale mais en se basant sur une liste comme guide. Les résultats obtenus ont été les suivantes :

- Une participation volontaire, pas forcée, de presque tous les étudiants.
- Un développement de la confiance et la motivation à parler des sentiments des autres et propres.
- Une interaction simple et courante dans une ambiance positive.
- La pratique de la langue de manière naturelle et spontanée

Pour la deuxième activité d'empathie travaillée : Reconnaître mes émotions, l'objectif a été partager l'expérience d'apprendre une langue de manière orale en disant les aspects positifs et négatifs. Les résultats obtenus ont été les suivants :

- Faire conscience de l'importance de partager des sentiments pour avoir un bon apprentissage d'une langue étrangère.
- Mettre en relief l'importance de pratiquer la langue orale pour grandir la motivation
- La pratique de la langue de manière naturelle et spontanée

D'un point de vue général, les deux activités d'empathie travaillées ont eu un effet positif sur les étudiants car on a créé une ambiance d'empathie, motivation et confiance où les étudiants ont pu s'exprimer librement en langue étrangère, notamment le français.

Pour la stratégie de motivation on a travaillé deux activités aussi : la motivation personnelle et la motivation à partir de l'élaboration des phrases. Dans le cas de la première activité, la motivation personnelle l'objectif d'apprentissage a été élaboré une projection personnelle de manière écrite en parlant des rêves et de la manière de communiquer en langue étrangère. Les résultats ont été les suivants :

- L'augmentation de la motivation si personnelle comme académique.
- La redirection des objectifs académiques et aussi de vie.
- La pratique de la langue étrangère.

Dans l'activité ; la motivation à partir de l'élaboration des phrases, l'objectif est partagé des avancées scolaires positives à travers l'utilisation des phrases simples en français. Les résultats obtenus sont les suivants :

- La reconnaissance des faiblesses sur leur apprentissage de la langue qui sont adressées au point grammatical.
- L'identification des stratégies d'apprentissage pour travailler les points faibles reconnus.
- La satisfaction de leurs succès langagière dans leur processus d'apprentissage du français.
- La pratique de la langue de manière naturelle et spontanée.

Ces activités nous ont démontré qu'il a eu une motivation positive à travers de la reconnaissance des points forts et des points faibles dans le processus d'apprentissage de la langue française. Il est important de mentionner que deux élèves ont fait le commentaire qu'ils sont vraiment frustrés.

Pour la stratégie de la Température émotionnelle, l'activité travaillé a été les émotions avec l'objectif suivant : Exprimer les émotions vers l'apprentissage d'une nouvelle langue en reconnaissant les choses négatives, positives et complications vers l'apprentissage, l'activité a été de manière individuelle. Les résultats obtenus ont été les suivants :

- La bonne démonstration et communication des émotions
- Le développement de la confiance pour pouvoir interagir vers les autres
- La connexion directe avec le professeur pour résoudre des doutes
- La pratique de la langue de manière naturelle et spontanée.

Il est important de mentionner que cette activité a été très forte, car on a eu les cas de deux étudiants qui ont exprimé des expériences qui ne sont pas concernant au champ éducatif, plutôt personnel. Dans ce cas-là, on les a seulement écoutés et conseillés de chercher de l'aide professionnelle, dû au manque de préparation professionnelle si nécessaire.

Concernant la stratégie du travail collaboratif, lequel appartient aux stratégies proprement sociales on a réalisé deux activités pour développer la communication effective et la collaboration groupal, ces activités ont été ; le travail collaboratif à partir d'une activité de traduction, et le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire. Pour le première activité l'objectif a été la traduction d'un texte en espagnol au français en collaboration avec des autres camarades. Les résultats visibles ont été les suivants :

- La communication efficace des idées et différents points de vue
- La pratique de la langue française de façon naturelle et spontanée, à travers la structuration des phrases simples.

Ensuite, la deuxième activité réalisée : le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire, qui a consisté à élaborer un entretien pour jouer une simulation où l'interaction principale a été d'enquêter des autres sur une situations de communication spécifique, même que l'autre activité ils ont dû la faire en collaboration avec des camarades. Les résultats observés ont été les suivants :

- La facilité d'arriver aux mêmes conclusions
- L'effet motivant au moment de pratiquer la langue étrangère avec des autres
- La correction phonologique propre et des autres

Les résultats les plus remarquables de cette stratégie ont été, d'une première partie, la manière d'organiser le travail en collaboration et de mettre en évidence le bon comportement et le respect, surtout au moment des corrections qui ont été faites entre eux. Et aussi de la partie de la langue, il a été satisfaisant de détecter la disposition des étudiants de donner une aide aux autres.

### **Conclusion**

Dans le parcours de cette recherche on a pu noter l'importance de l'utilisation des stratégies, d'apprentissage, d'enseignement, mais surtout celles qui touchent l'aspect socio-affectif, parce qu'un de délimiteur de l'appropriation significative des connaissances, ainsi que le bon développement des compétences est le manque d'intégration des émotions et le

développement comme acteurs sociaux des étudiants au moment de la planification des contenus d'apprentissage.

Ce résultat a été prouvé pendant notre processus de recherche où on a travaillé de manière empirique le dessin et l'application des activités, lesquelles incorporent des aspects émotionnels et sociaux, tout en relation à quatre stratégies socio-affectives travaillées spécifiquement au contexte de la didactique de langues étrangères : l'empathie, la motivation, la température émotionnelle et le travail collaboratif. à partir de tout cela on peut répondre les questions de recherche.

**La question principale de la recherche, à laquelle on a adressé ce projet est :**

**De quelle façon les stratégies socio-affectives contribuent-elles au processus d'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère ?**

L'utilisation des stratégies socio-affectives dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère a permis développer des liens affectifs entre les étudiants et le professeur de manière responsable. Ce lien affective favorise d'une partie l'apprentissage, la motivation et la pensée critique des étudiants qui `s partir de cette expérience on peut observer un changement d'attitude, les étudiants ont passé d'un rôle passif à un rôle plus participative, même on peut dire un rôle proactif; et de la part de l'enseignement ce type de stratégie facilitent la communication, l'interaction et l'évaluation authentique des étudiants, ils sont des instruments qui détonnent de manière spontané la nécessité de vouloir communiquer sans tenir en compte la peur à parler qui est l'un des blocages plus fréquent au moment d'apprendre une langue.

## **Les questions secondaires ont été :**

1. Quelles sont les stratégies qui sont utilisées dans une classe de langue à la LEF ?

à partir de l'observation des cours de langue cible, on a identifié que les stratégies les plus utilisées dans la salle de classe ont été les stratégies cognitives et métacognitives.

2. Est-ce que des stratégies socio-affectives sont utilisées dans ce contexte ?

On a observé des activités avec des nuances socio-affectives, mais la manière de développer ce type d'activité a été très vague, et à la fin les professeurs les orientaient à la partie de la cognition ou la métacognition.

3. Qu'est-ce que c'est "stratégies socio-affectives" ?

La littérature qu'on a trouvé sur la définition des stratégies socio-affectives, a été orienté aux champs de la psychopédagogie, et le travail plus représentative a été celui d'Oxford qui définit les stratégies socio-affectives comme un instrument qui englobe la partie social et affective de la personne, elle les envisage comme un moteur qui stimule la réalisation des tâches et la solution de problèmes dans un contexte personnel, académique, professionnel, détermination et auto-estime

4. Comment est-ce qu'on doit travailler les stratégies socio-affectives dans un processus d'apprentissage-enseignement d'une langue étrangère ?

Ces stratégies ont la particularité de pouvoir s'adapter au sujet linguistique et de communication, car on peut travailler un numéro indéterminé des activités pour inciter la participation et la production orale et écrite de la part des étudiants.

5. Quels sont les résultats obtenus au moment de l'application des stratégies socio-affectives dans une classe de langue ?

Au moment d'utiliser ce type de stratégies dans la classe de langue on a noté une participation plus active car au principe du cours elle était presque nulle dans leurs premières interactions est de manière progressive elle a commencé à augmenter d'après la première application des activités proposées, même que la communication qui s'est devenue plus fluide. Par conséquent, l'apprentissage s'est amélioré et la compréhension des sujets était chaque fois de plus en plus claire.

La proposition qu'on peut faire à partir de ce qu'on a obtenu de ce travail de recherche est en relation à la planification des activités où on peut exploiter au maximum les aspects socio-affectifs et sans exclure les sujets linguistiques en général. Il faut dire que cela intéresse beaucoup les étudiants et qu'ils rendent la motivation, la confiance et la détermination pour apprendre la langue et continuer à l'apprendre. La limite de ce travail est en relation à la formation des professeurs dans le domaine de la psychopédagogie, car dans quelque cas on touche la psyché et les émotions des étudiants et cela peut affecter leur personne, pour telle raison on conseille de suivre une formation plus profonde sur la psychologie de l'apprentissage pour pouvoir contrôler ce type de stratégies en classe.

## RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Abreu, O., Rhea, S., Arciniegas, G., & Rosero, M. (2018). Objeto de Estudio de la Didáctica: Análisis Histórico Epistemológico y Crítico del Concepto. *Formación universitaria*, 11(6), 75-82. <https://doi.org/10.4067/S0718-50062018000600075>
- Aden, J. (2010). L'empathie socle de la reliance en didactique des langues. *In Enseigner Les Langues-Cultures à La Complexité : Approches Interdisciplinaires Pour Un Monde En Reliance*. J. Aden, T. Grimshaw, H. Penz, (Dir.). Bruxelles : Peter Lang, Coll.GramR, 23-44.
- Anijovich, R. & Mora, S. (2010), *ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA: Otra mirada al quehacer en el aula*. Aique Educación..  
[https://www.incasup.edu.ar/anexos/PNFP\\_secysup\\_economia2\\_clase4\\_anoijovich.pdf](https://www.incasup.edu.ar/anexos/PNFP_secysup_economia2_clase4_anoijovich.pdf)
- Anzelin, I., Marin, G. A. & Choconta, J (2020). Relación entre la emoción y los procesos de enseñanza aprendizaje. *Sophia*. 16: p49- 64.  
<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=21&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>
- Archambault, J.& Richer, C. (2007). *Une école pour apprendre*. Éditions de la Chenelière.  
<https://www.webdepot.umontreal.ca/Usagers/archaj/MonDepotPublic/ETA6806%20Diriger%20un%20%20C3%A9tablissement%20scolaire%20en%20milieu%20urbain/cours%2008/8-1%20Archambault%20et%20Richer%2C%202007%2C%20chap%201.pdf>

- Ardila, R. (2013). Los orígenes del conductismo, Watson y el manifiesto conductista de 1913. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 45(2), 315-319.
- Arnold, J. (2006). Comment les facteurs affectifs influencent-ils l'apprentissage d'une langue étrangère ? *Ela. Études de linguistique appliquée*, 144(4), 407-425. <https://www.cairn.info/revue-ela-2006-4-page-407.htm>
- Arvilla, A. R., Palacios, L. P., & Arango, C. P. (2011). El psicólogo educativo y su quehacer en la institución educativa. *Duazary*, 8(2), 258-261. <https://doi.org/10.21676/2389783X.231>
- Auma, R. & Kazadi, M. (2020). Stratégies socio- affectives mises en œuvre en classe du FLE au Kenya. ( Cas des écoles secondaires du comte du Kakamega). *Colletion FLE / FLA*, 185 – 196. <https://revues.acaref.net/wp-content/uploads/sites/3/2020/12/Rose-AUMA-TAP.pdf>
- Avalos, R. (2015). Aprendizaje efectivo en el aula. *Recursos humanos : UCEM*. <https://static1.squarespace.com/static/51ede959e4b0de4b8d24e8a9/t/56b4f969c6fc084aa9cc435e/1454700907710/Aprendizaje+emociones+y+escuela+%28Capacitaci%C3%B3n+2015%29.pdf>
- Bange, P. (1992). *Acquisition et interaction en langue étrangère*. Open edition journals. [file:///C:/Users/Nancy/Downloads/aile-4875%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Nancy/Downloads/aile-4875%20(1).pdf)
- Barreda, G. (2012). *El docente como gestor del clima del aula. Factores a tener en cuenta*. [Tesis de fin de Máster, Universidad de Cantabria]. <https://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/1627/Barreda%20G%C3%B3mez,%20Mar%C3%ADa%20Soledad.pdf?sequence=1>

Barnier, G. (2009). Théories de l'apprentissage et pratiques de l'enseignement.

[Conférence]. *IUFM, d'Aix-Marseille*. Marseille, France.

<https://cahierfle.wordpress.com/2009/08/11/theories-de-lapprentissage-et-pratiques-denseignement-gerard-barnier/>

BienEnseigner. (2019). Le socioconstructivisme: Définition, principes et méthodes.

*Bien Enseigner*. <https://www.bienenseigner.com/socioconstructivisme-definition-principes-methodes/>

Bluenove. (2020). Travail collaboratif: Définition, mécanisme et objectifs.

*Bluenove*. <https://bluenove.com/blog/travail-collaboratif-definition-mecanisme-objectifs/>

Bosson, M., Hessels, M., & Hessels-Schlatter, C. (2009). Le développement de

stratégies cognitives et métacognitives chez des élèves en difficulté d'apprentissage. *Développements*, 1, 14-20.

<https://doi.org/10.3917/devel.001.0014>

Boulangier, C. & Lançon, C. (2006). L'empathie : réflexions sur un concept. *Science*

*Direct*. 497-

505. [https://www.centregranger.cnrs.fr/IMG/pdf/texte\\_empathie.pdf](https://www.centregranger.cnrs.fr/IMG/pdf/texte_empathie.pdf)

Buster, J (2011). To continue with our definitions: pedagogy. *Primary Science*. 120:

p4-4. <https://www.ase.org.uk/resources/primary-science>

Carré, P. & Caspar, P. (2017). *Traité des sciences et des techniques de la formation (4e édition)*. Dunos. <https://excerpts.numilog.com/books/9782100765430.pdf>

Chauvigné, C., & Coulet, Jean-Claude. (2010). L'approche par compétences: Un

nouveau paradigme pour la pédagogie universitaire ? *Revue française de pédagogie*, 15-28. <https://doi.org/10.4000/rfp.2169>

Centre on education policy.(2012).What is motivation and why does it matter?.

CEP. 1-7.<https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED532670.pdf>

Conseil de l'Europe. (2002) *Cadre européen commun de référence pour les langues*

- *Apprendre, Enseigner, Évaluer (CECRL). Didier.*

<https://rm.coe.int/16802fc3a8>

Cuq, P. J (2014). Temps, espace et savoirs en didactique du FLE. *Intercambio*. 7

: p6-20.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=15&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>

Daele, A., & Berthiaume, D. (2010). Choisir ses stratégies d'enseignement. *Centre de soutien à l'enseignement*, 6.

[https://pedagogieuniversitaire.files.wordpress.com/2010/07/memento\\_m3\\_strategies\\_enseignement.pdf](https://pedagogieuniversitaire.files.wordpress.com/2010/07/memento_m3_strategies_enseignement.pdf)

Defays, J. M (2018). Une didactique humaniste des langues et des cultures pour une mondialisation humaine. *Babel (00053503)*. 53 : p21 – 28.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=12&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>

Dessus, P. (2008). Qu'est-ce que l'enseignement ? *Revue Française de Pédagogie*, 164, 139-158. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00371346/document>

Ency Education.(2018). Introduction à la psychopédagogie. *Ency Education*

[http://univ.ency-education.com/uploads/1/3/1/0/13102001/ens\\_fr\\_psychopedagogie.pdf](http://univ.ency-education.com/uploads/1/3/1/0/13102001/ens_fr_psychopedagogie.pdf)

Ethevez, S. C (2018). Didactique de français Langue non maternelle et approche systémique. ; *Studii de Știință și Cultură*. 14 : p79- 86.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=11&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>

Fernández, O., Luquez, P., & Leal, E. (2010). Procesos socio-afectivos asociados al aprendizaje y práctica de valores en el ámbito escolar. *Telos*, 12(1), 63-78.

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99312518005>

Flores, J., Ávila, J., Rojas, C., Sáez, F., Acosta, R., & Díaz, C. (2017). *Estrategias didácticas para el aprendizaje significativo en contextos universitarios*.

UnIDD.

[http://docencia.udec.cl/unidd/images/stories/contenido/material\\_apoyo/ESTRATEGIAS%20DIDACTICAS.pdf](http://docencia.udec.cl/unidd/images/stories/contenido/material_apoyo/ESTRATEGIAS%20DIDACTICAS.pdf)

García, R.J. (2012). La educación emocional, su importancia en el proceso de aprendizaje. *Revista educación*, 36(1), 1-

24. <https://www.redalyc.org/pdf/440/44023984007.pdf>

Gherras, N. (2015). *La motivation dans l'apprentissage de FLE Cas de la première année secondaire*. (Mémoire de master, Centre Universitaire d'Aïn-

Témouchent). Archivo digital. <http://pmb-int.cuniv-aintemouchent.dz/memoire/%D9%82%D8%A7%D8%B9%D8%AF%D8%A9%20%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D9%86%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%B1%D9%86%D8%B3%D9%8A%D8%A9/didactique/2015/851-852/M%C3%A9moire%20houda.pdf#:~:text=Selon%20>

<http://pmb-int.cuniv-aintemouchent.dz/memoire/%D9%82%D8%A7%D8%B9%D8%AF%D8%A9%20%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D9%86%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%B1%D9%86%D8%B3%D9%8A%D8%A9/didactique/2015/851-852/M%C3%A9moire%20houda.pdf#:~:text=Selon%20>

Günday, R. (2016). Utilisation des matériels didactiques et authentiques dans les méthodes du FLE et le point du FLE. *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 25

(1), 375-389. <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/411878>

- Herrera, V. A. (2010). La pédagogie du projet: une alternative en didactique des langues. *ReLingüística aplicada*, 7.  
[http://relinguistica.azc.uam.mx/no007/no07\\_art10.htm](http://relinguistica.azc.uam.mx/no007/no07_art10.htm)
- Hernández, S.R, Fernandez, C & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ta edición). Industria Editorial Mexicana.  
<https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Hurtado, C. (2006). El conductismo y algunas implicaciones de lo que significa ser conductista hoy. *Diversitas: Perspectivas en Psicología*, 2(2), 321-328.
- Infante, G. E. (2007). Enseñar Y Aprender: Un Proceso Fundamentalmente Dialógico De Transformación. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos (Colombia)*, 3(2), 29-40.  
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=134112600003>
- Kozanitis, A. (2005). *Les principaux courants théoriques de l`enseignement et*. studylibfr.com. <https://studylibfr.com/doc/2133535/les-principaux-courants-theoriques-de-l-enseignement-et>
- Krashen, S. (1981). *Second language acquisition and second language learning*. Pergamon Press.  
[http://www.sdkrashen.com/content/books/sl\\_acquisition\\_and\\_learning.pdf](http://www.sdkrashen.com/content/books/sl_acquisition_and_learning.pdf)
- Kuşçu, E. (2016). Les méthodologies et les méthodes de l`enseignement/apprentissage du FLE en Turquie : « Je parle Français et je voyage en Français ». *International Journal of Languages' Education*, 1, 105-105. <https://doi.org/10.18298/ijlet.623>
- Larousse.(2008). Dictionnaire de Français. (sans édition)

- Larrañaga, A. (2012). *El modelo educativo tradicional frente a las nuevas estrategias de aprendizaje* [Tesis de maestría, Universidad Internacional de la Rioja].  
<https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/614/Larra%C3%B1aga%20Ane.pdf>
- Mallart, J. (s. f.). Capítulo 1 Didáctica: Concepto, objeto y finalidades. 31.  
<http://www.xtec.cat/~tperulle/act0696/notesUned/tema1.pdf>
- Martinez, P. (2017). Chapitre premier. La problématique de l'enseignement. *Que sais-je?*, 8e éd., 9-45. <https://www.cairn.info/la-didactique-des-langues-etrangeres--9782130799641-page-9.htm>
- Mata, G. & Barrios, E (2006). *Formación didáctica de lenguas extranjeras a través de la observación de aula*. UMA editorial.
- Meneses, B. (2007). *Ntic, interacción y aprendizaje en la universidad*. [ Tesis de doctorado, Universitat Rovira i Virgili ]. Archivo digital.  
<https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8929/Elprocesodeensenanza.pdf>
- Messier, G. (2016). La démarche didactique, le processus quotidien qui vit l'enseignant. *Revue VLP*, 29(3),46-47. <https://aqep.org/wp-content/uploads/2016/09/revue-VLP-vol29no3-VF-p46-47.pdf>
- Ministerio de educación Ecuatoriano. (2020). *Propuesta Pedagógica*. Gobierno del encuentro. <https://educacion.gob.ec/propuesta-pedagogica/>
- Mogollón, O., & Solano, M. (2011). *ESCUELAS ACTIVAS. Apuesta para Mejorar la Calidad de la Educación*. fhi 360 The Science of improving lives.

[https://www.epdc.org/sites/default/files/documents/Active\\_Schools\\_Spanish.pdf](https://www.epdc.org/sites/default/files/documents/Active_Schools_Spanish.pdf)

Monje, A. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa: Guía didáctica*. No se menciona editorial.

Montagud, N. (2020, junio 10). *Las 9 teorías del aprendizaje más importantes. Un resumen de las teorías el aprendizaje más destacable e influyentes en Psicología y Pedagogía [Educativa]*. Psicología y Mente.

<https://psicologiaymente.com/desarrollo/teorias-aprendizaje>

Mostefaoui, R. (2013). Séquence 1: Le concept de stratégie. [https://www.foad-mooc.auf.org/IMG/pdf/m1.4\\_-\\_sequence\\_1.pdf](https://www.foad-mooc.auf.org/IMG/pdf/m1.4_-_sequence_1.pdf)

Moreau, C. (2012). *L'empathie: Une compétence professionnelle au service de la thérapie langagière* [Université de Lorraine]. [http://docnum.univ-](http://docnum.univ-lorraine.fr/public/BUMED_MORT_2012_MOREAU_TAUVERNE_CAMILLE.pdf)

[lorraine.fr/public/BUMED\\_MORT\\_2012\\_MOREAU\\_TAUVERNE\\_CAMILLE.pdf](http://docnum.univ-lorraine.fr/public/BUMED_MORT_2012_MOREAU_TAUVERNE_CAMILLE.pdf)

Naranjo, P.L.(2009) Motivación: Perspectivas teóricas y algunas consideraciones de su importancia en el ámbito educativo. *Revista educación* 33 (2).

<https://www.redalyc.org/pdf/440/44012058010.pdf>

Orrego, L. M., & Monsalve, D. A. (2010). Empleo de estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras: inglés y francés. *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, 15(24),105-142. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=255020327005>

Oxford, L. R (2015). Emotion as the amplifier and the primary motive: Some theories of emotion with relevance to language learning. *Studies in Second language learning and teaching*. 5: p371- 393

[https://www.researchgate.net/publication/286404244\\_Emotion\\_as\\_the\\_ampl](https://www.researchgate.net/publication/286404244_Emotion_as_the_amplifier)

ifier\_and\_the\_primary\_motive\_Some\_theories\_of\_emotion\_with\_relevance  
\_to\_language\_learning

Oxford, L. R (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. Heinle &

Heinle. <https://escholarship.org/content/qt1446j36q/qt1446j36q.pdf>

Pato, E., & Fantechi, G. (2012, mayo). *ReLingüística Aplicada no. 10 / Diciembre 2011—Mayo 2012*. <http://relinguistica.azc.uam.mx/no010/a11.htm>

Payer, M. ( 2019) Teoría del constructivismo social de Lev Vygotsky en comparación con la teoría Jean Piaget. *Globalizacion, conocimiento y desarrollo*.

[roglocode.unam.mx/system/files/TEORIA%20DEL%20CONSTRUCTIVISMO%20SOCIAL%20DE%20LEV%20VYGOTSKY%20EN%20COMPARACION%20CON%20LA%20TEORIA%20JEAN%20PIAGET.pdf](http://roglocode.unam.mx/system/files/TEORIA%20DEL%20CONSTRUCTIVISMO%20SOCIAL%20DE%20LEV%20VYGOTSKY%20EN%20COMPARACION%20CON%20LA%20TEORIA%20JEAN%20PIAGET.pdf)

Pérez – Cortés, E. (2002). *Didactica integrativa y el proceso de aprendizaje*. Trillas. [https://www.academia.edu/28214606/\\_VILLALOBOS\\_MARVEYA\\_DIDA\\_C\\_TICA\\_INTEGRATIVA\\_Y\\_EL\\_PROCESO\\_DE\\_APRENDIZAJE\\_ED\\_TRILLAS](https://www.academia.edu/28214606/_VILLALOBOS_MARVEYA_DIDA_C_TICA_INTEGRATIVA_Y_EL_PROCESO_DE_APRENDIZAJE_ED_TRILLAS)

Plazas, E. A. (2006). B. F. Skinner: La búsqueda de orden en la conducta voluntaria. *Universitas Psychologica*, 5(2), 371-383.

Puentes, F. A. (1994). *Estilos de aprendizaje y enseñanza*. CEPE. [\(PDF\) Estrategias cognitivas \(researchgate.net\)](#)

Puren, C. (2007). Histoire de la didactique des langues- cultures et histoire des idées. *Cuadernos de filología francesa (Universidad de Extremadura,*

*Departamento de Filología Románica*), 18, pp. 120-143. <https://www.aplv-languagemodernes.org/~ilash/spip.php?article1323>

Rivas, T. (2012). *Trabajo en equipo*.

[https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/72089/TRABAJO\\_EN\\_EQUIPO.pdf](https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/72089/TRABAJO_EN_EQUIPO.pdf)

Robbes, B. (2019). Qu'est-ce qu'apprendre ?. *CM*.

[https://www.meirieu.com/ECHANGES/ROBBES\\_APPRENDRE.pdf](https://www.meirieu.com/ECHANGES/ROBBES_APPRENDRE.pdf)

Secretaría de Educación Pública. (2018, agosto 13). *Aprendizajes Clave para la*

*Educación Integral*. gob.mx. <http://www.gob.mx/sep/articulos/aprendizajes-clave-para-la-educacion-integral>

Sánchez, G., Montero, P. B., & Fuentes, S. I (2019). La educación emocional en el proceso de enseñanza - aprendizaje de la educación superior. *Revista cubana de medicina militar*.42 : p462-470.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=5&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>

Seyed, H. F (2012). The exploring nature of Methodology in the current studies of language learning strategies (LLSs) with focus on strategy inventory for language learning (SILL) of Rebecca Oxford. *Journal of language teaching & research*. 3: p500-507.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2117/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=8&sid=a35d4587-6a0a-4d5b-b344-7c26f403c89c%40pdc-v-sessmgr05>

Shabnum, I. (2014). The importance of Metacognitive Strategies to Enhance Reading Comprehension Skills of Learners : A Self-directed Learning Approach. *Journal of English Language and Literature*, 2 (3), 191-

195. <https://www.researchgate.net/publication/276854784> The importance of Metacognitive Strategies to Enhance Reading Comprehension Skills of Learners A Self-directed Learning Approach

Torres, M. & Girón, P. (2009). *Didáctica general*. Editorama.

[https://ceccsica.info/sites/default/files/content/Volumen\\_09.pdf](https://ceccsica.info/sites/default/files/content/Volumen_09.pdf)

Trejo, S. K. (2019). Formación docente en competencias con enfoque humanista para adaptarse al cambio. *Panamericana de pedagogía : el saber hacer de un pedagogo*. 27 : p125 – 147.

<https://www.proxydgb.buap.mx:2186/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=5&sid=551eed70-f893-49e6-ae35-2ba19a8cf942%40sessionmgr4007>

Tremblay-Wragg, É., Raby, C., & Ménard, L. (2018). En quoi la diversité des stratégies pédagogiques participe-t-elle à la motivation à apprendre des étudiants ? Etude d'un cas particulier. *Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur*, 34(1), Article 1.

<https://doi.org/10.4000/ripes.1288>

UNESCO. (2014). *Rapport mondial de suivi sur l'Éducation pour tous (Onzième rapport)*. [http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/teaching-and-learning-achieving-quality-for-all-gmr-2013-2014-fr\\_0.pdf](http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/teaching-and-learning-achieving-quality-for-all-gmr-2013-2014-fr_0.pdf)

Ussa, M. D. C. (2011). Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, 17, 107-116.

Valcárcel, A. G. (2002). TECNOLOGÍA EDUCATIVA: CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE UNA DISCIPLINA. *Revista Educación y Pedagogía*, 33, 65-87.

Valenzuela, O. (2010). La didactique des langues étrangères et les processus d'enseignement /apprentissage. *Synergies Chili*, (no. 6). Pp 71-86

[https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf)

Villalba Martínez, F., & Hernández García, M. T. (1999). Concepto de lengua y teorías de aprendizaje en el enfoque comunicativo de idiomas. *Cuadernos de bitácora*. <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/32952>

Williams, M. & Burden, R (1997). Motivation in language learning: a social constructivist Approach. *Les cahiers de l'APLUIT*. 16: p19-27. [https://www.persee.fr/doc/apliu\\_0248-9430\\_1997\\_num\\_16\\_3\\_1201](https://www.persee.fr/doc/apliu_0248-9430_1997_num_16_3_1201)

Zaruma, H., Aleandra, C., Cevallos, C., Cabrera, P., & Charchabal, P. (2017) La estrategia de aprendizaje afectiva en los estudiantes del bachillerato para mejorar sus conductas. *OLIMPIA*, 14(46), 288-305.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6220159>

## Annexes

### Annexe A. Enquête pour le professeur

	Totalement d'accord	D'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Pas d'accord	Totalement désaccord
1. Le concept de stratégies socio-affectives a-t-il un sens pour moi ?					
2. L'utilisation de stratégies socio-affectives en classe a-t-elle la même importance que les stratégies métacognitives ou cognitives ?					
3. Je considère que l'utilisation de stratégies socio-affectives en					

classe est importante.					
4. La communication et savoir ce que ressentent les élèves est essentiel.					
5. La résolution des erreurs est essentiel pour un bon apprentissage.					
6. Faire des clarifications et des corrections est essentiel dans une classe.					

### **Annexe B. Enquête pour les étudiants**

	Totalement d'accord	D'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Pas d'accord	Totalement désaccord
1. Je considère que l'interaction constante entre «					

enseignant - élève » est importante.					
2. Je considère qu'il est important de demander des explications et des explications à l'enseignant.					
3. Je crois que le travail d'équipe pourrait améliorer mes compétences sociales.					
4. Je considère que la répétition n'est pas une bonne méthode pour acquérir des connaissances.					
5. L'enseignant doit mentionner les qualités					

positives d'un élève.					
6. Je crois que la compensation de l'enseignant pour une bonne performance scolaire est importante.					
7. Savoir écouter et comprendre aux camarades est essentiel.					
8. Je crois qu'avoir un « environnement positif » dans la classe est essentiel pour un bon apprentissage.					

**Annexe C. Enquête des dates générales**

Âge	
Français comme première option	Oui - non

Vous-avez déjà eu des connaissances sur la langue française ?	Oui - non
Cette carrière universitaire a été ta première option ?	Oui – non

### Annexe D. Tableau des observations

ASPECT	TYPE DE STRATÉGIE		OUI	QUE- LQUES FOIS	JAMAIS	NOTES
<b>S T R A T E G I E S D I R E C T E S</b>	<b>STRATÉGIES DE MÉMOIRE</b>	Regrouper, associer, élaborer des contextes, des images, des cartes, des mots-clés et des techniques.				
	<b>STRATEGIES COGNITIVES</b>	Répéter, pratiquer les sons -écriture, régularités, recombinaison, pratiquer en contexte réel, idées principales, utilisation de dictionnaires, analyse exp. Nouveau, comparez L2-LM, traduisez, notez, produisez, résumez, surlignez.				

	<b>STRATÉGIES DE COMPENSATION</b>	Indices linguistiques, usage de la langue maternelle, demander de l'aide, gestes et mimétismes, éviter la comparaison, ajuster et méthode, forger des mots, utiliser des synonymes.				
<b>S T R A T E G I E S I N D I R E C T E S</b>	<b>STRATEGIES METACOGNITIVAS</b>	Relationner du matériel déjà connu, prêter attention, reporter la production orale, rechercher des informations, organiser, fixer des objectifs, identifier le but, planifier une tâche, pratiquer des opportunités, s'auto-évaluer.				
	<b>STRATÉGIES AFFECTIVES</b>	Techniques de relaxation, utiliser la musique, utiliser le rire, les affirmations positives, prendre des risques, récompenser, écouter son corps, utiliser une liste, rédiger un journal d'apprentissage, commenter des sentiments.				

	<b>STRATEGIES SOCIALES</b>	Demander des éclaircissements et des corrections, coopérer avec les autres, comprendre la culture, prendre conscience des pensées et des sentiments des autres.				
--	----------------------------	---	--	--	--	--

### Annexe E. Tableau phase exploratoire (espagnol)

<b>CATEGORÍAS</b>	<b>PREGUNTAS</b>	<b>IDEAS CENTRALES</b>
<b>NOMBRE Y CORREO</b>		Tapia Pérez Nancy <a href="mailto:nancygermanotta27@gmail.com">nancygermanotta27@gmail.com</a>
<b>NOMBRE Y CORREO DE DIRECTOR DE TESIS</b>		
<b>TÍTULO DEL PROYECTO</b>		El uso de estrategias socio-afectivas en el proceso didáctico y el efecto positivo que estas tienen sobre el aprendizaje de una LE.
<b>TEMA</b>	¿De qué se va a hablar?	El análisis y la aplicación de las estrategias socio-afectivas y el impacto que tienen en la enseñanza y aprendizaje de una LE.
<b>FASE EXPLORATORIA</b>	<p>¿Cómo surge el interés por el tema?</p> <p>¿Cuál es su importancia?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- GRUPO AFECTADO</li> <li>- CONVENIENCIA</li> <li>- IMPLICACIONES PRÁCTICAS</li> <li>- TEORÍA</li> <li>- MÉTODO</li> </ul>	El interés por el tema surgió en lengua meta 3, donde hubo un profesor que aplicaba más estrategias meta-cognitivas y otras estrategias socio-afectivas. En ese momento no había conocimiento sobre el nombre de las estrategias que aplican pero se investigó para eliminar la duda. Se averiguó la

		<p>verdadera importancia y que tanto influye el uso de las estrategias socio-afectivas, pero que desafortunadamente no muchos conocen.</p> <p>Maestros y alumnos salen afectados en esta situación ya que, si el maestro desconoce la implementación de estas, tendrá problemas para emitir sus conocimientos y los alumnos para tener un aprendizaje óptimo.</p> <p>La conveniencia: Será una aportación a las investigaciones sobre estrategias socio-afectivas, que actualmente son minoría ya que se han concretado más investigaciones en torno a las estrategias metacognitivas.</p> <p>Esta investigación será una implementación y referente para los maestros de lenguas extranjeras.</p> <p>Método: cualitativo ESTUDIO EXPLORATORIO DESCRIPTIVO</p>
<b>OBJETO DE ESTUDIO</b>	¿Qué se va a estudiar?	Los usos y efectos de las estrategias socio-afectivas en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.
<b>CONSTRUCCIÓN DEL PROBLEMA</b>	¿Cuál es la situación actual?  ¿Cuál es la situación deseada?  ¿Cuál es el obstáculo?	Situación actual: Los profesores ponen más énfasis en las estrategias metacognitivas restando importancia a las estrategias socio-afectivas. poner la información del documento de problemática

		<p>Ficha de observación, encuestas para alumnos, encuesta o entrevista para docentes</p> <p>Situación deseada: Que los profesores comprendan la importancia del uso de las estrategias socioafectivas y que puedan aplicarlas en clases para un mejor aprendizaje.</p> <p>Obstáculo: Algunos profesores o alumnos no quieren contestar la encuesta o simplemente no hay comprensión de conceptos suficiente como para contestarlo.</p>
<b>JUSTIFICACIÓN EN LO ACADÉMICO</b>	<p>¿A quién va a beneficiar los resultados de la investigación?</p> <p>¿Qué área disciplinar hace mención la investigación?</p> <p>¿Qué problemas teóricos o prácticos intentó resolver?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esta investigación será beneficiosa para ambas partes, docente-alumno. El maestro tendrá una mejor transmisión de conocimientos y el alumno tendrá un mejor aprendizaje y recepción de conocimientos.</li> <li>- Psicopedagogía, didáctica.</li> <li>- Problemas prácticos, la aplicación de estrategias socioafectivas específicas en la enseñanza de una lengua extranjera.</li> </ul>
<b>OBJETIVO</b>	¿Qué se va a realizar en la investigación?	DESCRIBIR la importancia de estrategias socio-

		afectivas en el aprendizaje de una lengua extranjera
<b>SUPUESTOS</b>	¿En qué principios se sustenta la investigación?	El uso de estrategias socio-afectivas dentro la enseñanza de una lengua extranjera mejora significativamente el aprendizaje del alumno.
<b>ARTICULACIÓN CONCEPTUAL BÁSICA</b>	¿Cuál es el objeto de estudio de mi investigación?  ¿Cuáles son los conceptos claves que integran mi investigación?	Objeto de estudio: Las estrategias socio-afectivas Conceptos: -estrategias -estrategias de aprendizaje -estrategias socio-afectivas -Socio-afectivo -Enseñanza de una LE -Aprendizaje de una LE
<b>APROXIMACIÓN TEÓRICA</b>	¿Qué trabajos se han realizado en relación al tema abarcado en la investigación?  ¿Qué teorías le dan sustento al análisis de mi problemática y la validación de mis posibles soluciones?	investigar el estado del arte (tesis, artículos, libros, presentaciones...) que hablen de tu tema y elabora fichas hemerográficas  la Psicopedagogía y la didáctica del fle
<b>ESTRATEGIA METODOLÓGICA</b>	¿Qué método se aplicará para su resolución?	cualitativo experimental descriptivo - Con la finalidad obtener datos precisos, observar un aula con y sin la utilización de las estrategias socioafectivas y de esta manera dar a conocer el resultado al emplear este tipo de estrategias y sus efectos. De la misma manera,

		implementar más su uso.
<b>AGENDA DE TRABAJO</b>		

## Annexe F. Fiches pédagogiques

### Fiche pédagogique 1

<b>Fiche pour l'enseignant</b>
Partager des sentiments de goût, de tristesse et de joie, à travers la réalisation d'une activité écrite et orale où on parle de ce qu'on aime, ce qu'on déteste, ce qui me cause de la tristesse et qui me cause de la joie.
<b>Thème :</b> Reconnaître les émotions des autres.
<b>Niveau:</b> A1
<b>Public:</b> Adultes
<b>Matériel utilisé:</b> Cahier (Il est optionnel)
<b>Durée indicative:</b> 1 Heure
<b>Parcours pédagogique</b>
<p>Étape 1: <b>On présente le sujet à traiter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduire aux étudiants le sujet en faisant des hypothèses et un "Brainstorming".</li> </ul> <p>Étape 2: <b>L'explication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.</li> </ul> <p>Étape 3: <b>La réalisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire la rédaction des listes sur ce qu'on aime, ce qu'on déteste, ce qui cause de la tristesse et ce qui cause de la joie.</li> </ul> <p>Étape 4: <b>L'exposition</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parler en voix haute dans le groupe et exposer les listes créées en donnant des précisions.</li> </ul>
<p>Étape 1: <b>On présente le sujet à traiter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parler sur l'importance de la reconnaissance des émotions personnelles et des autres. Même on écoute et discute les différentes opinions exposées. on essaiera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.</li> </ul>

**Étape 2: L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste en élaborer quatre listes: Un avec ce qu'on aime, une autre avec ce qu'on déteste, autre avec ce qui cause de la tristesse et finalement ce qui cause de la joie. Chaque liste doit contenir au moins 5 aspects. Tout avec la finalité de se connaître émotionnellement.

**Étape 3: La réalisation**

- Faire la création des listes mentionnées, en contemplant les aspects spécifiques données, comme la quantité des mots. La résolution des doutes aux étudiants est essentielle.

Les étudiants vont utiliser les cahiers pour faire les notes s'il est nécessaire.

**Étape 4: L'exposition**

- Les étudiants vont passer individuellement pour lire et exposer leurs listes.

Il est essentiel d'écouter attentivement tous. Pour assurer l'attention des étudiants au moment de la participation individuelle, le professeur va leur questionner sur les paroles de leurs copains.

**Observations et conclusions de l'activité**

Fiche pédagogique 2

**Fiche pour l'enseignant**

Partager les sentiments concernant l'expérience d'apprendre une nouvelle langue, à travers la réalisation d'une activité orale où on expose devant les camarades les difficultés et aspects positifs du sujet à traiter.

**Thème :** Reconnaître mes émotions

**Niveau:** A1

**Public:** Adultes

**Matériel utilisé:** Cahier (Il est optionnel)

**Durée indicative:** 2 Heures

### **Parcours pédagogique**

Étape 1: **On présente le sujet a traiter**

- Introduire aux étudiants le sujet en faisant des hypothèses sur l'importance de parler de nos émotions aux autres.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.

Étape 3: **La réalisation**

- Faire petits groupes ( il dépend totalement de la quantité des étudiants) et donner la consigne de parler avec ses camarades sur ses émotions, sur l'apprentissage d'une langue étrangère, et discuter ses différentes idées.

Étape 4: **Révision**

- Le professeur va passer dans chaque groupe et écouter la discussion .

Étape 5: **Conclusion**

- Le professeur va annuler les groupes formés et va donner un espace pour ceux qui veulent partager leur expérience avec cette activité.

Étape 1: **On présente le sujet a traiter**

- Faire un brainstorming et parler sur l'importance d'exprimer nos émotions aux autres. Même on écoute et discute les différentes opinions exposées. on essayera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste en former des petites groupes d' étudiants ( la quantité de chaque groupe dépend de la quantité des étudiants présents dans l'activité), et d'après d'avoir former les groupes , les étudiants doivent commenter avec leurs camarades, leurs émotions concernant l'apprentissage d'une nouvelle langue avec la finalité de pouvoir s'exprimer et interagir.

Étape 3: **La réalisation**

- Les groupes seront formés et les étudiants vont commencer à partager leur émotions avec leurs camarades d'équipe. Ils vont partager leurs idées, discussions et opinions sur le sujet en question.

Les étudiants vont utiliser les cahiers pour faire les notes s'il est nécessaire.

Étape 4: **Revisión**

Le professeur va passer dans chaque équipe a observer et écouter ses différentes opinions et discussions sur le sujet en question. Il ne fera pas de commentaires.

Étape 5: **Conclusion**

Le professeur va désintégrer les groupes formés, et va donner un espace pour chaque étudiant pour partager l'expérience obtenue avec cette activité.

**Observations et conclusions de l'activité**

Fiche pédagogique 3

**Fiche pour l'enseignant**

Rédiger une lettre pour se motiver à travers une activité écrite où on parle de nos rêves en concernant le champ langagière - éducatif.

**Thème :** La motivation personnelle

**Niveau:** A1

**Public:** Adultes

**Matériel utilisé:** Cahier (Il est optionnel)

**Durée indicative:** 2 Heures

## **Parcours pédagogique**

### **Étape 1: On présente le sujet a traiter**

- Introduire aux étudiants le sujet en faisant un brainstorming sur le rôle qui a la motivation dans nos vies.

### **Étape 2: L'explication**

- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.

### **Étape 3: La réalisation**

- Rédiger une lettre à vous même en temps présent avec tous vos rêves.

### **Étape 4: Conclusion**

- Le professeur va donner un espace pour ceux qui veulent partager un peu de leur lettre.

### **Étape 1: On présente le sujet a traiter**

- Faire un brainstorming et parler de l'importance de la motivation, et l'effet qu'il peut avoir sur l'apprentissage d'une langue étrangère.

### **Étape 2: L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste que les étudiants doivent rédiger une lettre à eux même , avec tous ces rêves, mais en temps du présent de l'indicatif.

### **Étape 3: La réalisation**

- La consigne sera donnée , et ils vont commencer à rédiger la lettre à eux mêmes, avec tout ce qu'ils veulent.

Les étudiants vont utiliser les cahiers pour faire les notes s'il est nécessaire.

### **Étape 4: Conclusion**

Le professeur va donner l'opportunité aux étudiants de parler sur la lettre qu'ils ont rédigé et sur ce qu'ils ont ressenti au moment de faire la rédaction. Même , ils peuvent discuter à nouveau l'importance de la motivation.

### **Observations et conclusions de l'activité**

### Fiche pour l'enseignant

Partager des avancées scolaires positives à travers une activité écrite où on rédige des phrases entourant les apprentissages déjà acquises sur la langue étrangère en question.

**Thème :** La motivation à partir de l'élaboration des phrases

**Niveau:** A1

**Public:** Adultes

**Matériel utilisé:** Cahier (Il est optionnel)

**Durée indicative:** 2 Heures

#### Parcours pédagogique

Étape 1: **On présente le sujet à traiter**

- Introduire aux étudiants le sujet en faisant un brainstorming sur le rôle qui a la motivation dans nos vies.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.

Étape 3: **La réalisation**

- Élaborer une liste avec des phrases positives.

Étape 4: **Conclusion**

- Le professeur va donner un espace de quelques minutes à chacune des étudiants pour parler des émotions présentes au moment d'élaborer leurs listes.

Étape 1: **On présente le sujet à traiter**

- Faire un brainstorming et parler de l'importance de la motivation dans nos vies. On essaiera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.
- 

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste à élaborer une liste des phrases positives en temps présent, en considérant les différentes avancées qu'ils ont déjà acquises, et qu'ils veulent acquérir dans son chemin d'apprentissage d'une langue étrangère .

Étape 3: **La réalisation**

- La consigne sera donnée , et ils vont commencer à élaborer la liste avec les phrases positives qu'ils veulent. Même les étudiants vont utiliser les cahiers pour faire les notes s'il est nécessaire.

Il est important aussi que le professeur soit attentif aux doutes des étudiants.

**Étape 4: Conclusion**

Le professeur va donner l'opportunité aux étudiants de parler sur ce qu'ils ont ressenti au moment de faire leurs listes, et pour ça donnera quelques minutes à chacun des étudiants . Pour ceux qui ne veulent pas passer, ils peuvent l'écrire et l'envoyer au professeur. Même , ils peuvent discuter à nouveau de l'importance de la motivation.

**Observations et conclusions de l'activité**

Fiche pédagogique 5

**Fiche pour l'enseignant**

Exprimer les émotions vers l'apprentissage d'une nouvelle langue à travers une activité orale où on parle avec le professeur individuellement pour mesurer la température émotionnelle en reconnaissant les choses négatives, positives et complications vers l'apprentissage d'une langue étrangère à travers une assessorat.

**Thème :** Les émotions

**Niveau:** A1

**Public:** Adultes

**Matériel utilisé:** Cahier (Il est optionnel)

**Durée indicative:** 2 Heures

**Parcours pédagogique**

**Étape 1: On présente le sujet a traiter**

- Introduire aux étudiants le sujet en faisant un brainstorming sur l'importance d'exprimer nos sentiments avec les personnes dont nous avons confiance.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.

Étape 3: **La réalisation**

- Élaborer un brouillon avec des idées générales de ce qu'ils veulent exprimer, en relation à leurs émotions et les difficultés d'apprendre une nouvelle langue.

Étape 4 : **Assessorat individuelle**

- Donner un tour (turno) aux étudiants et parler avec chacun individuellement sur ses émotions.

Étape 5: **Conclusion**

- Le professeur va donner un espace de quelques minutes à chacun des étudiants pour parler des émotions présentes pendant le déroulement de cette activité.

Étape 1: **On présente le sujet a traiter**

- Faire un brainstorming et parler de l'importance d'exprimer nos émotions avec les personnes qui nous produisent de la confiance . On essayera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste à passer avec le professeur dans le temps désigné par l'enseignant pour parler des émotions, ressentis ou présentés pendant tout le chemin d'apprentissage d'une nouvelle langue étrangère.

Étape 3: **La réalisation**

- La consigne sera donnée, mais avant de passer avec le professeur, quelque temps sera donné pour qu'ils puissent organiser ce qu'ils veulent dire au professeur.

Il est important aussi que le professeur soit attentif aux doutes des étudiants.

Étape 4: **Assessorat individuelle**

- Le professeur désigne un temps spécifique pour chaque étudiant, et va les écouter attentivement. Tout va être seulement entre le professeur et l'étudiant.

Étape 5: **Conclusion**

Le professeur va donner l'opportunité aux étudiants de parler sur ce qu'ils ont ressenti au moment de réaliser l'activité et pour ça donnera quelques minutes à chacun des étudiants, mais pas de façon individuelle, il doit être de façon groupale. Même ils peuvent expliquer de quelle façon ils croient que l'expression de nos sentiments peut nous aider dans le chemin de l'apprentissage.

**Observations et conclusions**

Fiche pédagogique 6

<b>Fiche pour l'enseignant</b>
Travailler la traduction de l'espagnol - français à travers une activité orale- écrite où on partage et écoute des idées et suggestions,pour la traduction d'un texte ,tout en travaillant en équipe.
<b>Thème :</b> Le travail collaboratif à partir d'une activité de traduction
<b>Niveau:</b> A1
<b>Public:</b> Adultes
<b>Matériel utilisé:</b> Cahier (Il est optionnel)
<b>Durée indicative:</b> 2 Heures
<b>Parcours pédagogique</b>
Étape 1: <b>On présente le sujet a traiter</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Introduire aux étudiants le sujet en faisant un brainstorming sur l'importance du travail en collaboration.</li></ul>
Étape 2: <b>L'explication</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.</li></ul>
Étape 3: <b>La réalisation</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Donner le texte à traduire.</li></ul>
Étape 4 : <b>Révision</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Observer les avances des étudiants concernant la traduction du texte.</li></ul>
Étape 5: <b>Conclusion</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Répéter l'importance du travail collaboratif et parler sur les observations plus remarquables de l'activité réalisée.</li></ul>
Étape 1: <b>On présente le sujet a traiter</b>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire un brainstorming et expliquer l'importance du travail en équipe au sein social et scolaire. On essaiera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.</li> </ul>
<p><b>Étape 2: L'explication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expliquer l'activité à faire et le motif.</li> </ul> <p>L'activité consiste à traduire un texte ( ça dépend de préférence du professeur) de l'espagnol au français en équipe. Peut être tout le groupe ensemble, ou par petits groupes. Ils doivent trouver la façon de collaborer et trouver la bonne traduction. Même le professeur va résoudre des doutes concernant l'activité.</p>
<p><b>Étape 3: La réalisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La consigne sera donnée, même le texte à traduire et les étudiants vont commencer à réaliser l'activité. On peut former des petits groupes s'il est nécessaire.</li> </ul>
<p><b>Étape 4: Révision</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le professeur doit être attentif aux avances faites dans la traduction en équipe pendant le déroulement de l'activité.</li> </ul>
<p><b>Étape 5: Conclusion</b></p> <p>Le professeur doit faire une récapitulation et parler sur le plus remarquable de la réalisation de l'activité. Même les étudiants peuvent discuter de leurs difficultés et comme est qu'ils l'ont travaillé.</p>
<p><b>Observations et conclusions de l'activité</b></p>

Fiche pédagogique 7

<b>Fiche pour l'enseignant</b>
<p>Travailler la formulation des questions pour un situation déterminée avec une activité orale-écrite où on partage et écoute des idées, des suggestions et on trouve la façon d'arriver aux mêmes conclusions sans problèmes, tout en travaillant en équipe.</p>

**Thème :** Le travail collaboratif dans l'élaboration d'un questionnaire

**Niveau:** A1

**Public:** Adultes

**Matériel utilisé:** Cahier (Il est optionnel)

**Durée indicative:** 2 Heures

### **Parcours pédagogique**

Étape 1: **On présente le sujet à traiter**

- Introduire aux étudiants le sujet en faisant un brainstorming sur l'importance au sein social et scolaire du bon travail collaboratif et arriver aux mêmes conclusions.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer explicitement le motif de l'activité et comment elle va être développée.

Étape 3: **La réalisation**

- Donner la consigne, et ensuite faire les équipes pour qu'ils puissent travailler.

Étape 4 : **Exposé**

- Donner un tour aux équipes pour parler de leur travail, et comment ils ont travaillé ensemble.

Étape 5: **Conclusion**

- Faire une récapitulation de l'activité et ouvrir un espace pour que les étudiants puissent exprimer leur expérience de travail en équipe.

Étape 1: **On présente le sujet à traiter**

- Faire un brainstorming et parler de l'importance de savoir travailler en équipe et considérer les différentes opinions . On essayera d'utiliser la langue française le plus possible, mais on peut bien utiliser la langue maternelle.

Étape 2: **L'explication**

- Expliquer l'activité à faire et le motif.

L'activité consiste à former des équipes et , tous ensemble, ils doivent décider les questions qu'ils considèrent parfaites pour un entretien de travail. Même , il doivent discuter pourquoi ils croient que les questions choisies sont les plus pertinentes. Ils doivent arriver à une conclusion ensemble, comme équipe.

**Étape 3: La réalisation**

- La consigne sera donnée aux équipes pour réaliser les activités, et le professeur va être attentif aux doutes des étudiants, et au déroulement de l'activité.

**Étape 4: Exposé**

- Le professeur désigne un temps spécifique pour chaque équipe et va les écouter attentivement. Ils doivent exposer leur travail et comment ils ont travaillé ensemble.

**Étape 5: Conclusion**

Le professeur va donner l'opportunité aux étudiants de parler de leur expérience en travaillant en petit groupe.

**Observations et conclusions de l'activité**